

CITIZEN®

H820
Brugermanual

Tak fordi du har købt vores produkt.

Før du tager uret i brug, anbefaler vi at du læser denne vejledning grundigt igennem, for at sikre korrekt brug. Når du har læst vejledningen, så gem den et sikkert sted, så du kan finde den igen.

Besøg Citizens hjemmeside (<http://www.citizenwatch-global.com/>) for at se visuelle vejledninger til, hvordan du betjener dit ur.

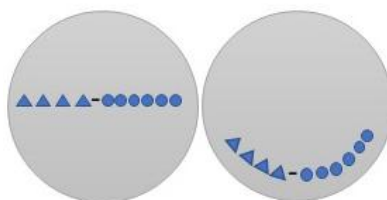
Enkelte modeller kan udstyres med eksterne funktioner (beregningsskala, tachymeter m.m.). Visuelle vejledninger for brugen af sådanne eksterne funktioner, kan ligeledes findes på hjemmesiden.

Sådan ser du "Kalibernummeret"

På urkassens bagside er urets nummer indgraveret – 4 alfanumeriske karakterer og derefter yderligere 6 alfanumeriske karakterer - se eksempel herunder.

De første fire karakterer i urets nummer viser urets "Kalibernummer". I eksemplet er "△△△△" = urets "Kaliber-nummer"

Eksempel:



Indgraverings placering kan variere fra model til model.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER (VIGTIGT)

Denne brugsanvisning indeholder instruktioner der til enhver tid bør overholdes nøje. Ikke blot for det optimale udbytte af uret, men også for at undgå skader på brugeren, på andre personer eller tingskade.

Vi opfordrer derfor til, at du læser hele manualen igennem (særligt side 24 til 31), og forstår meningen med følgende symboler:

- Instruktionerne er kategoriserede og afbilledet i denne manual som følger:

 Farligt	Vil højst sandsynlig medføre dødsfald eller alvorlige skader
 Advarsel	Kan medføre alvorlige skader eller være livsfarlig
 Vær opmærksom	Kan eller vil forårsage mindre eller begrænset skade

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER (VIGTIGT)

- Vigtige instruktioner er kategoriserede og afbilledet i denne manual som følger:



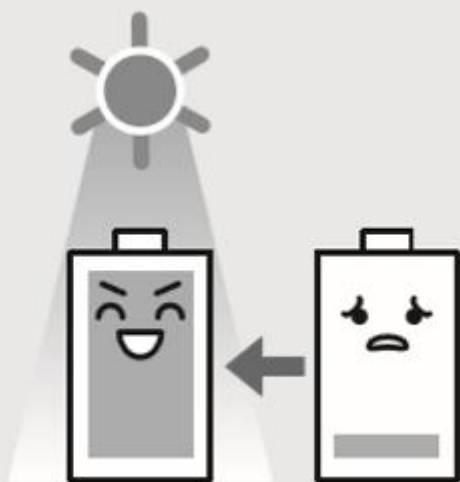
Advarselssymbol efterfulgt af en instruktion der skal følges, eller en forholdsregel man skal være opmærksom på.



Advarselssymbol efterfulgt af ting der ikke er tilladt.

Før du tager uret i brug

- **Check strømreserven** - **side 20**
Check niveau for opladning af uret.
- **Indstilling af Verdensur** - **side 23**
Vælg den by for hvilken du vil se tid og dato.
- **Check tids signal modtagelsen** - **side 58**
Check resultatet af tids signal modtagelsen.



Dette ur har et genopladeligt batteri der lades op ved at udsætte skiven for lys.

Udsæt skiven for lys jævnligt, for at oplade uret.
Detaljer vedr. opladning, se side 13 – 22.

Før du tager uret i brug

- **Beskyttende klistermærker**

Sørg for at fjerne alle de beskyttende klistermærker, der sidder på uret (På urkassen, remmen, spændet m.m.). Ellers kan sved og fugt trænge ind mellem klistermærket og den del de dækker, hvilket kan forårsage kløe og/eller korrosion i metaldelene.

- **Justering af ur lænken**

Vi anbefaler at du ikke selv forsøger at justere urets lænke. Hvis lænken ikke justeres korrekt, risikerer man at lænken går fra hinanden, og i værste fald tabes.

Hvis lænken skal justeres, anbefaler vi at du opsøger forhandleren hvor uret er købt, eller alternativt det nærmeste autoriserede servicecenter.

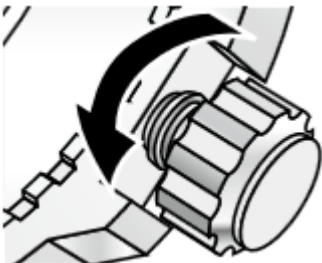
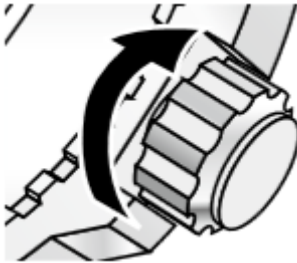
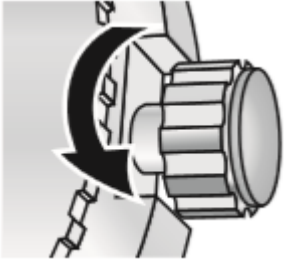
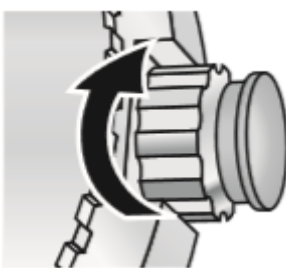
Før du tager uret i brug

- Sådan bruges den specialdesignede krone

Nogle modeller er udstyret med en specialdesignet krone og/eller trykknop, for at forhindre utilsigtede handlinger. Se venligst nedenstående skema vedr. brug.

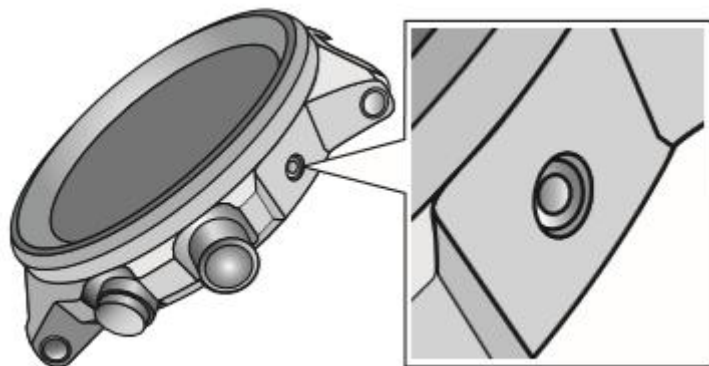
"Screw down" krone og "Screw down" trykknop

Løsn kronen før du justerer på dit ur.

	Lås op		Lås	
"Screw down" krone		Roter kronen "mod uret" indtil den løsner sig fra kassen.		Pres kronen ind mod kassen. Hold et let tryk og drej så kronen "med uret" for at sikre det til kassen.
"Screw down" trykknop		Roter låseskruen "mod uret", og løsn indtil den stopper.		Roter låseskruen "med uret", og stram den til.

Før du tager uret i brug

Forsænkede knapper



Tryk på knappen med en spids genstand som f.eks. en tandstik af træ.

Indholdsfortegnelse

Funktioner	10
Begrebsforklaringer	11
Opladning af uret	12
Indstilling af Verdensur	22
Indstilling af sommertid (SMT)	31
Indstilling af alarmen	43
Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet	48
Kontrol af tidssignal modtagelsen	57
Manuel modtagelse af tidssignal (On demand)	59
Manuel justering af tid og kalender	61
Kontrol og justering af aktuel reference position	66

Indholdsfortegnelse

Problemløsning	70
Forholdsregler omkring et Eco-Drive ur	76
Vandtæthed	77
Forsigtighedsforanstaltninger og begrænsninger	79
Information	85
Specifikationer	86

Funktioner

"Radio kontrolleret ur"

Modtager et tidssignal fra en af de fem signalstationer, der er placeret i fire regioner, og automatisk justerer tid og kalender.



"Verdensur"

Gør det nemt at se tid og kalender for byer over hele verden



"Alarm"

Alarmen lyder, når den indstillede tid er nået.



"Eco-Drive"

Intet behov for jævnlig udskiftning af batterierne. Uret bliver genopladet af lys.



"Perfex"

Forebygger at viserne foretager uønskede bevægelser, grundet påvirkninger eller magnetisme, og sikrer at præcisionen ved radiosignalet fastholdes.



"Evighedskalender"

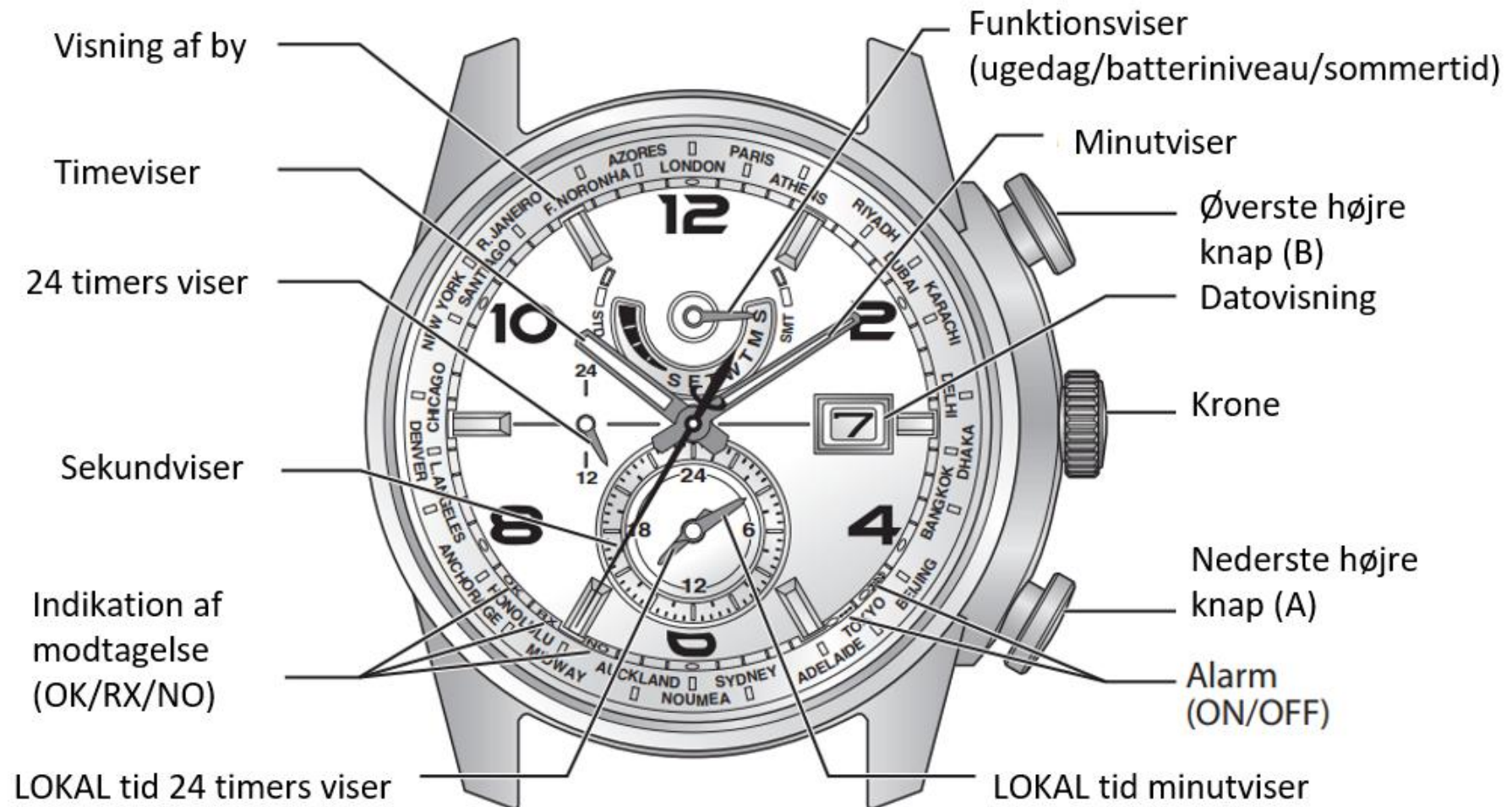
Intet behov for justering af datoen ved udgangen af hver måned. Skudår justeres også automatisk.



"Dobbelt tid"

Tiden for 2 forskellige tidszoner kan vises samtidig.

Begrebsforklaringer



Opladning af uret

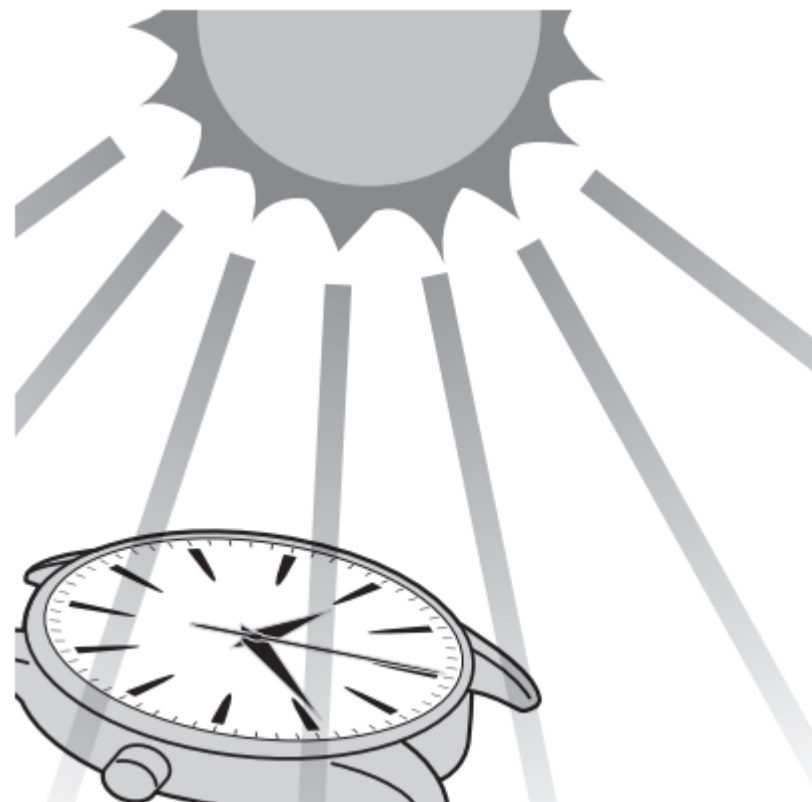
Dette ur har et genopladeligt batteri, der oplades, når urskiven udsættes for lys, som f.eks. sollys eller fluorescerende lamper.

Efter du har taget uret af, placer det da et sted, hvor urskiven vil blive udsat for naturligt lys, f.eks. i vindueskarmen.

Uret oplades mest effektivt, når skiven udsættes for lys som vist på illustrationen.

For optimalt udbytte, sørg for at:

- Oplad uret ved at udsætte det for direkte sollys i fem til seks timer, mindst en gang om måneden.
- Undgå at efterlade uret et mørkt sted i for lange perioder ad gangen.



Opladning af uret

Indstil uret til den manuelle energi spare funktion, når uret ikke skal bruges i lang tid.

➤ Se side 17

- Hvis uret jævnligt afskærmes for lyspåvirkning på grund af lange ærmer, kan det være nødvendigt at sørge for supplerende opladning, for at sikre at uret fungerer korrekt.
- Undgå at oplade uret ved høje temperaturer (fra 60 grader celsius og derover).

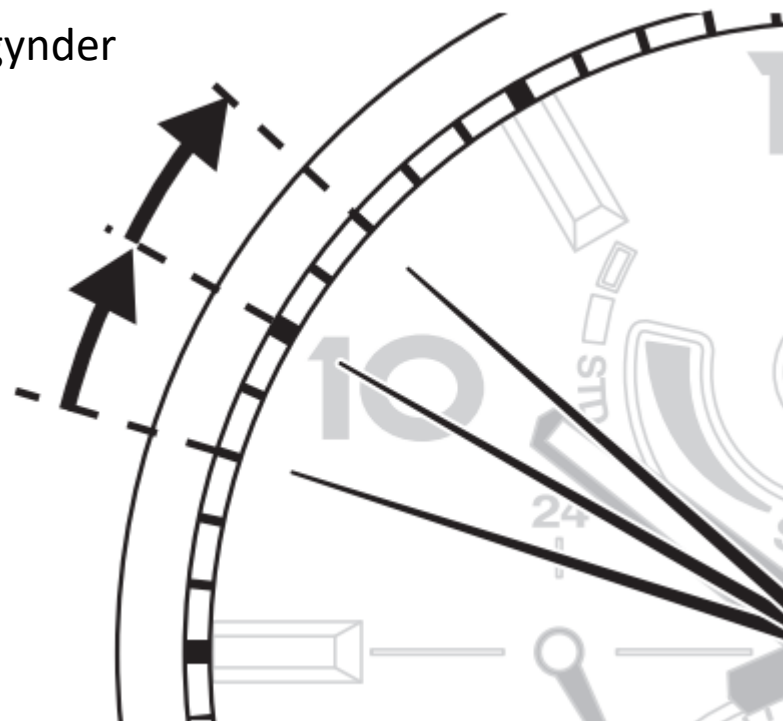
Opladning af uret

- **Når uret når niveauet for "Lav opladnings status" (Utilstrækkelig opladnings advarsel)**

Når urets batterireserve bliver for lav, bevæger sekundviseren sig kun hvert andet sekund. Dette er urets "Utilstrækkelig opladnings advarsel". Sørg da for at lade dit ur fuldt op.

- Når uret igen er tilstrækkeligt opladet, begynder sekundviseren atter at gå normalt.
- Hvis du ikke har opladet uret i 2 dage eller længere, efter at urets "Utilstrækkelige opladnings advarsel" er begyndt, tømmes uret for al strøm, og går i stå.

Tid og dato vises korrekt, selvom sekundviseren bevæger sig i 2 sekunders interval. Dog er det ikke muligt at indstille uret, ligesom alarmfunktionen ikke kan benyttes.



Opladning af uret

- Nedenfor ses cirka opladnings tiderne, når uret eksponeres for konstant lys. Tabellen er kun vejledende.

Omgivelser	Lysstyrke (lux)	Opladnings tid (cirka)		
		Ved en dags brug	Ved normal brug efter batteriet har været afladet	For fuld opladning efter at batteriet har været afladet
Udendørs (solrigt)	100.000	5 minutter	40 minutter	30 timer
Indendørs (overskyet)	10.000	11 minutter	1 time	40 timer
20 cm væk fra en fluorescerende lampe (30 watt)	3.000	40 minutter	2½ time	130 timer
Indendørs belysning	500	4 timer	14 timer	920 timer

Maksimal brugstid efter en fuld opladning: Cirka 6 måneder (ved normal brug), cirka 8 måneder (med energispare funktionen).

Opladning af uret

▪ **Energispare funktion**

Hvis uret ikke udsættes for lys i 30 minutter eller længere, som f.eks. hvis du lægger det et mørkt sted, da vil sekundviseren stoppe automatisk for at spare på strømmen. Urets øvrige funktioner kører dog fortsat i baggrunden.

Når urets batterireserve bliver for lav, bevæger sekundviseren sig kun hvert andet sekund. Dette er urets "Utilstrækkelig opladnings advarsel". Sørg da for at lade dit ur fuldt op.

- Hvis kronen er i position 1 eller 2, vil energispare funktionen ikke være aktiv.
- Hvis du vil aktivere energispare funktionen manuelt, så indstil uret til manuel energispare funktion – se side 17.

▪ **Afbrydelse af energispare funktion**

Energispare funktionen afbrydes i følgende situationer, og sekundviseren går tilbage i den aktuelle tidsposition:

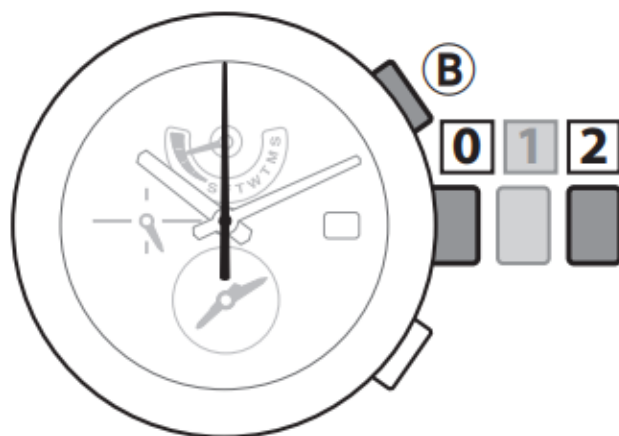
Urskiven udsættes for lys, og begynder at lade

Kronen bliver trukket eller en af knapperne bliver anvendt

Opladning af uret

▪ Manuel energispare funktion

Den manuelle energispare funktion bruges til at spare strøm ved manuel brug af uret.



1. Træk kronen ud i position 2.

Time og minutviser, der viser den aktuelle tid, flytter sig så de viser alarmtiden.

2. Tryk og hold den øverste højre knap ② inde i minimum 2 sekunder.

Sekundviseren flytter sig til position "0", alle viserne stopper, og den manuelle energispare funktion starter

- Selvom alle visere stopper ved brug af manuel energispare funktion, går uret stadig i dets indbyggede hukommelse.
- Uret modtager ikke automatisk radiosignal, når manuel energispare funktion er aktiveret

Opladning af uret

- **Afbrydelse af manuel energispare funktion**

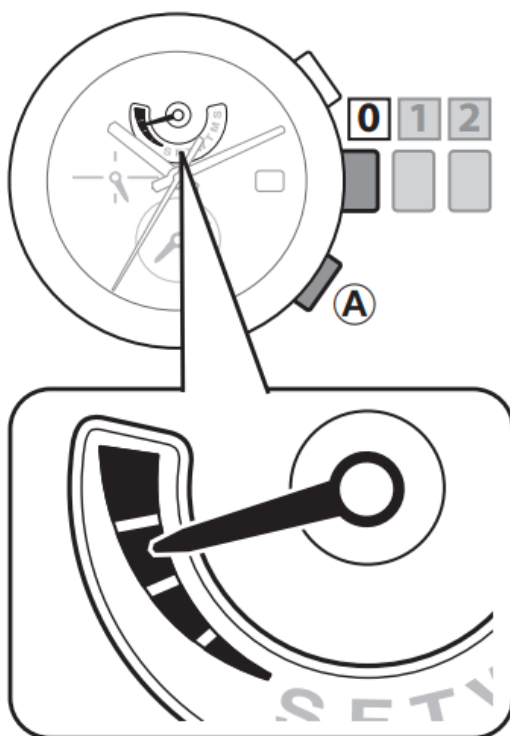
- 1. Sørg for at kronen er i position 0**

Den manuelle energispare funktion afbrydes og alle viserne går tilbage til at vise den aktuelle tid.

Opladning af uret

▪ Sådan kontrollerer du batteriniveauet

Kontroller det aktuelle batteriniveau.



1. Sørg for at kronen er i position 0.

2. Tryk og løsn den nederst højre knap ①.

Funktionsviseren viser det aktuelle batteriniveau.
For yderligere detaljer vedr. visningen af batteri-
niveau – se næste side.

3. Tryk og løsn den nederst højre knap ① for at afslutte kontrolproceduren.

Normal funktion genoptages hvis ikke knappen er trykket ind i cirka 10 sekunder.

Opladning af uret

Batteriniveau

Niveau	3	2	1	0
Batteri status niveauer				
Cirka varighed for brug på hvert niveau	Cirka 180 – 130 dage	Cirka 180 – 30 dage	Cirka 30 – 2 dage	Cirka 2 dage
	Batteri niveauet er tilstrækkeligt til alle funktioner. Optimal ydelse opnås på dette niveau.	Batteri niveauet er tilstrækkeligt til alle funktioner på dette niveau.	Batteri niveauet er faldende. Uret bør lades helt op for at sikre optimal ydelse.	Batteri niveauet er ikke tilstrækkeligt til almindeligt brug. Uret bør lades fuldt op.
Lad uret op øjeblikkeligt				

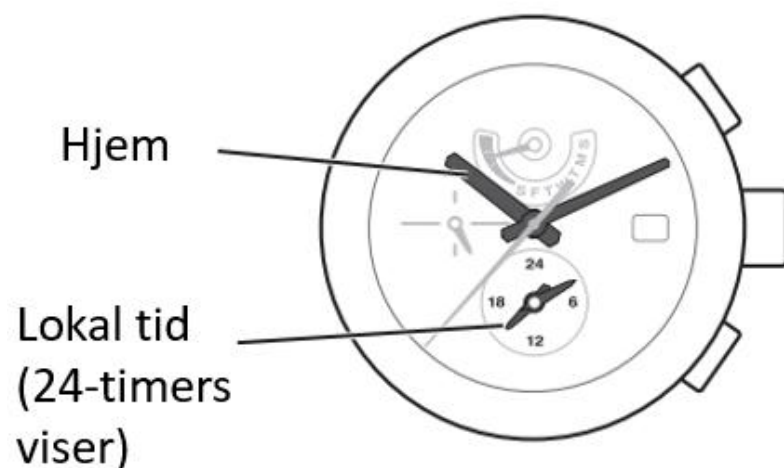
Opladning af uret

- Når batteri niveauet er 1 eller 0, vil funktionsviseren indikere det aktuelle niveau.
- Når batteri niveauet er 0, bliver tid og dato vist korrekt, men det vil ikke være muligt at justere urets indstillinger eller at indstille en alarm.

Indstilling af Verdensur

Uret kan vise tid og dato for hvilken som helst af de 26 byer i verden du vælger.

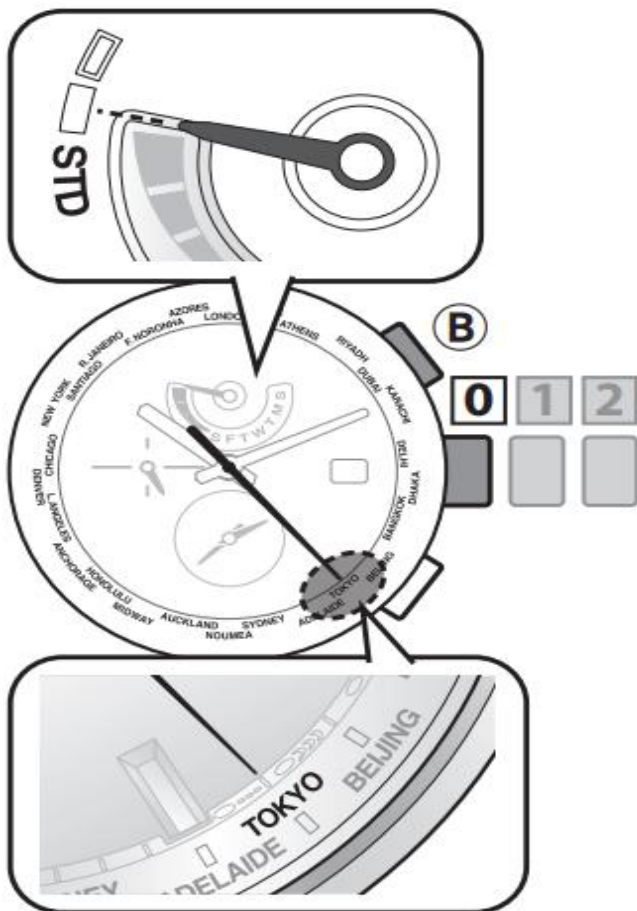
- Hvis du anvender uret i et område, der ikke er nævnt i tabellen herunder, vælg da, og indstil efter en by i samme tidszone.
- Uret kan vise 2 forskellige tider (Hjem og Lokalt) på samme tid. Hjem er den primære visning, og viser den aktuelle tid hvor du bor. Lokal tid viser tiden for en alternativ placering, som du selv vælger.



Lokal tid vises med 24 timers viser. Vær opmærksom på dette når du kontrollerer tiden.

Indstilling af Verdensur

▪ Sådan kontrollerer du Hjem / Lokal tid



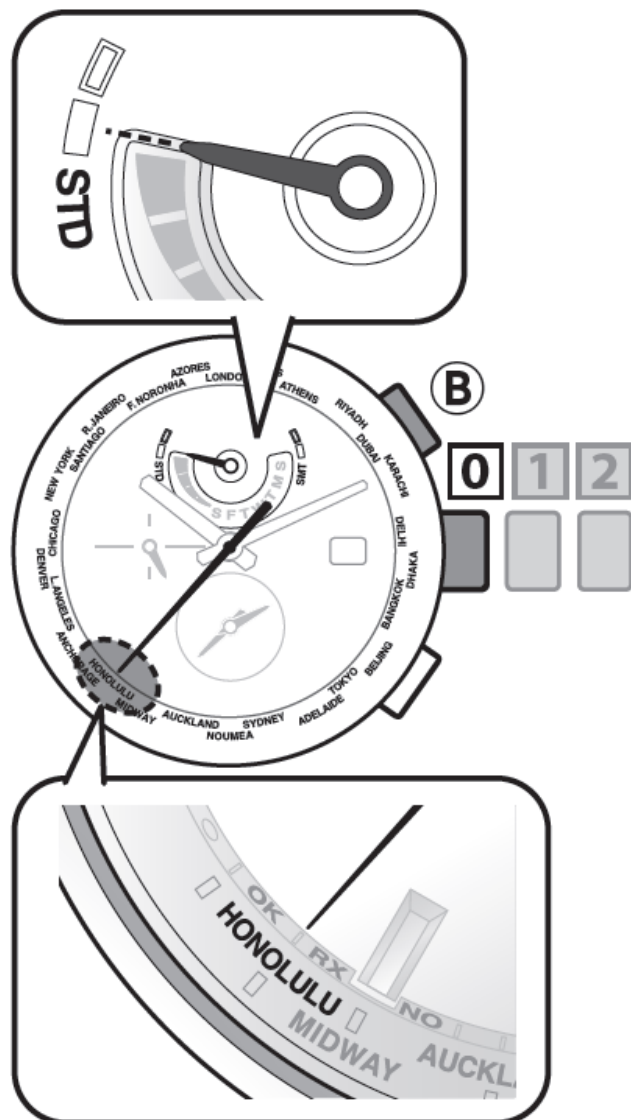
1. Sørg for at kronen er i position 0.

2. Tryk og løsn den øverste højre knap **(B)**.

Sekundviseren viser den valgte by for Hjem, og funktionsviseren viser information om sommertid.

- Indstil sommertid – se side 31
- Kontrol af alternativ tidszone fortsætter på næste side.

Indstilling af Verdensur



3. Tryk og løsn den øverste højre knap **Ⓑ**.

Sekundviseren viser den valgte by for Lokal tid, og funktionsviseren viser information om sommertid.

Sekundviseren viser ændringerne hver gang der trykkes på den øverste højre knap **Ⓑ**:

① HJEM → ② vælg by til LOKAL tid →

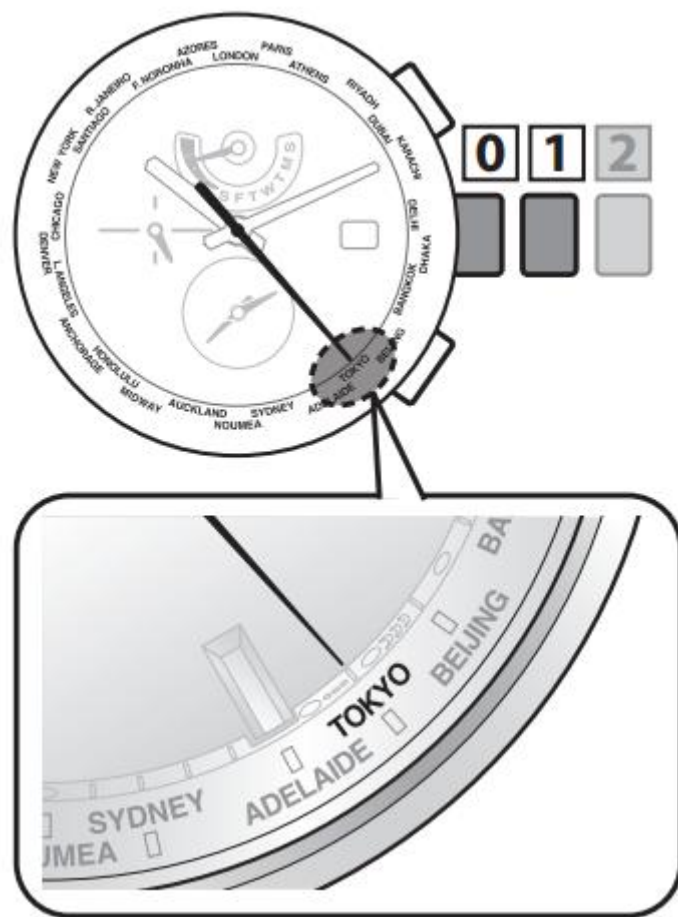
③ Sekundviseren buges til justering af HJEM
→ (retur til ①)

4. Tryk og løsn den øverste højre knap **Ⓑ** for at afslutte kontrolproceduren.

- Normal funktion genoptages automatisk, hvis der ikke trykkes på knappen i ca. 10 sekunder.

Indstilling af Verdensur

▪ Indstilling af Hjem / Lokal tid



1. Træk kronen ud i position 1.

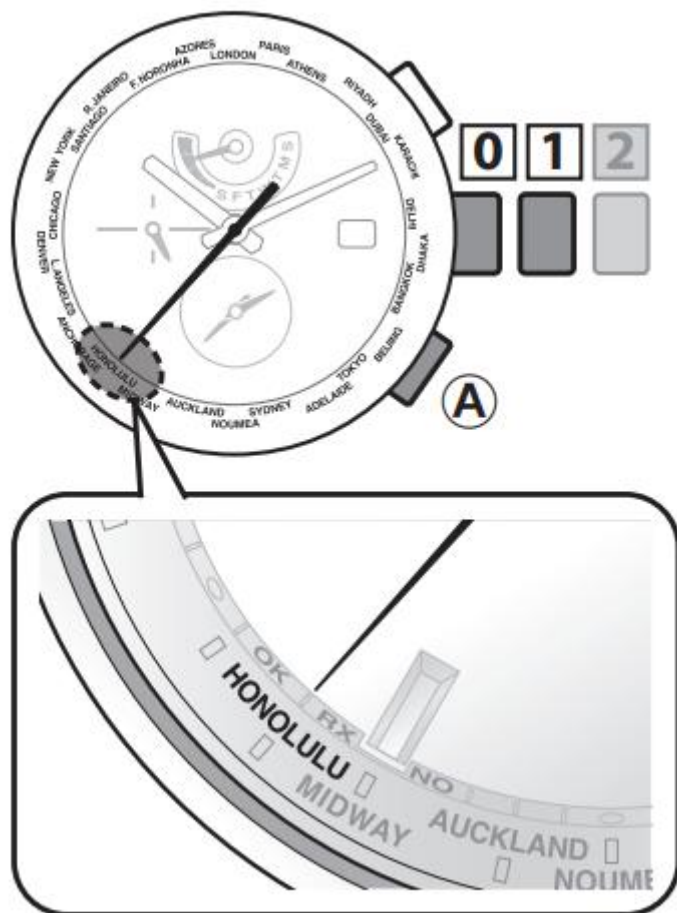
Sekundviseren viser den valgte by for Hjem, og funktionsviseren viser information om sommertid.

2. Drej kronen for at vælge den by for hvilken du ønsker at se tid og dato.

Vælg by for HJEM.

- Flyt sekundviseren for at vælge by, refererende til "Sekund viser position" i "By-tabellen"
- Fortsættes på side 26.

Indstilling af Verdensur



3. Tryk og løsn den nederste højre knap ①.

Sekundviseren viser den valgte by for Lokal tid, og funktionsviseren viser information om sommertid.

Der skiftes mellem HJEM og LOKAL tid hver gang der trykkes på knap ①

4. Drej kronen for at vælge den by for hvilken du ønsker at se tid og dato.

Vælg by for LOKAL tid.

5. Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.

Indstilling af Verdensur

▪ By tabel

Forkortelse	Visning af BY samt placering af sekundviseren		Tidszone	Signal station
LON	*	LONDON	0 sek.	Tyskland
PAR	*	PARIS	2 sek.	
ATH	*	ATHENS	4 sek.	Tyskland ♦
RUH		RIYADH	7 sek.	
DXB		DUBAI	9 sek.	
KHI		KARACHI	11 sek.	Kina ♦
DEL		DELHI	14 sek.	
DAC		DHAKA	16 sek.	
BKK		BANGKOK	18 sek.	
BJS/HKG		BEIJING/HONGKONG	21 sek.	Kina

* Se side 29

Byerne markeret med ♦ er udenfor rækkevidde, og signalerne kan ikke modtages.

(Uret vil forsøge at modtage signaler fra hver station på det valgte tidspunkt.)

Indstilling af Verdensur

Forkortelse	Visning af BY samt placering af sekundviseren		Tidszone	Signal station
TYO	TOKYO	23 sek.	+9	Japan
ADL	ADELAIDE	25 sek.	+9.5	Japan ♦
SYD	SYDNEY	28 sek.	+10	
NOU	NOUMEA	30 sek.	+11	
AKL	AUCKLAND	32 sek.	+12	
MDY	MIDWAY ISLANDS	35 sek.	−11	USA ♦
HNL	HONOLULU	37 sek.	−10	
ANC	** ANCHORAGE	39 sek.	−9	
LAX	** LOS ANGELES	42 sek.	−8	USA
DEN	** DENVER	44 sek.	−7	
CHI	** CHICAGO	46 sek.	−6	
NYC	** NEW YORK	49 sek.	−5	

* Se side 29

Indstilling af Verdensur

Forkortelse	Visning af BY samt placering af sekundviseren		Tidszone	Signal station
SCL	SANTIAGO	51 sek.	−4	USA ♦
RIO	RIO DE JANEIRO	53 sek.	−3	
FEN	FERNANDO DE NORONHA	56 sek.	−2	Tyskland ♦
PDL	* AZORES	58 sek.	−1	

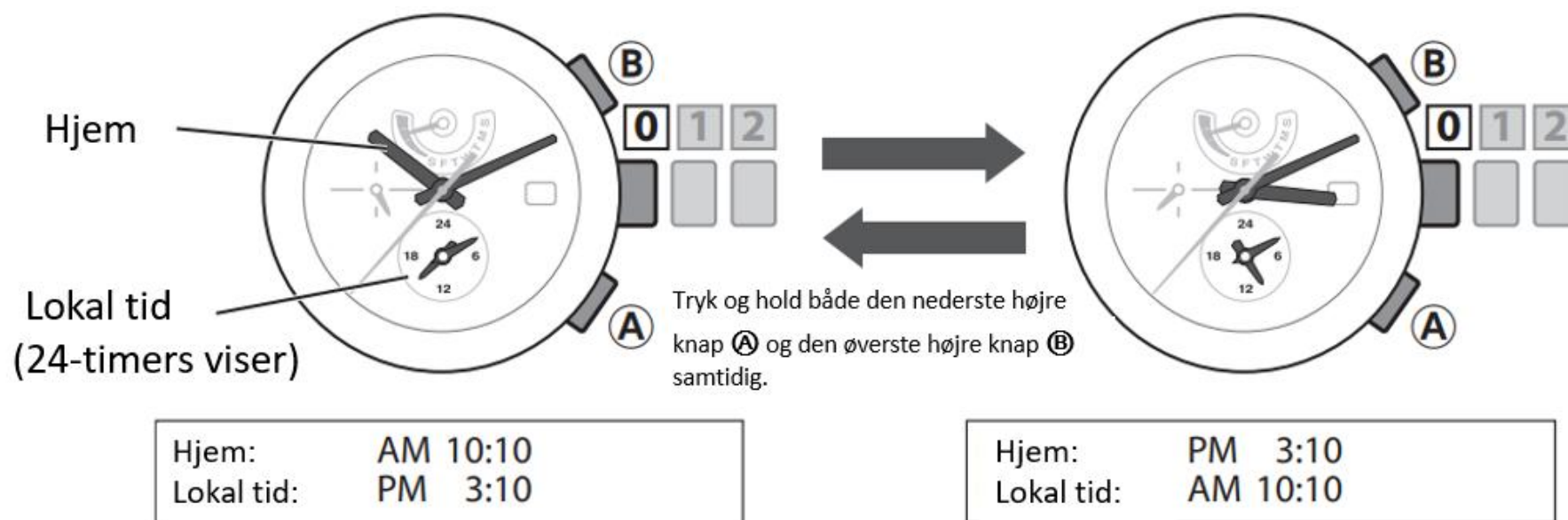
- Byerne, der er vist på uret, kan variere afhængigt af modellen.
- En by, der er markeret med */**, er sommertid og LOKAL tid forbundet. Se side 42.
- Tidsforskellen i tabellerne ovenfor er baseret på UTC (koordineret universal tid).
- Tidsforskellen kan variere afhængig af land eller område.
- Du kan muligvis ikke fange signaler i omgivelser hvor modtagelsen er lav, og derfor ikke kan nå dig.
- Byerne markeret med ♦ er udenfor rækkevidde, og signalerne kan ikke modtages.
(Uret vil forsøge at modtage signaler fra hver station på det valgte tidspunkt.)

Indstilling af Verdensur

▪ Sådan skifter du mellem HJEM og LOKAL tid

Tid og kalender visning kan veksles mellem HJEM og LOKAL tid

1. Sørg for at kronen er i position 0.
2. Tryk og hold både den nederste højre knap **(A)** og den øverste højre knap **(B)** samtidig.
En bekræftende lyd høres og der veksles mellem HJEM og LOKAL tid.



Indstilling af sommertid (SMT)

▪ Indstilling af sommertid (SMT)

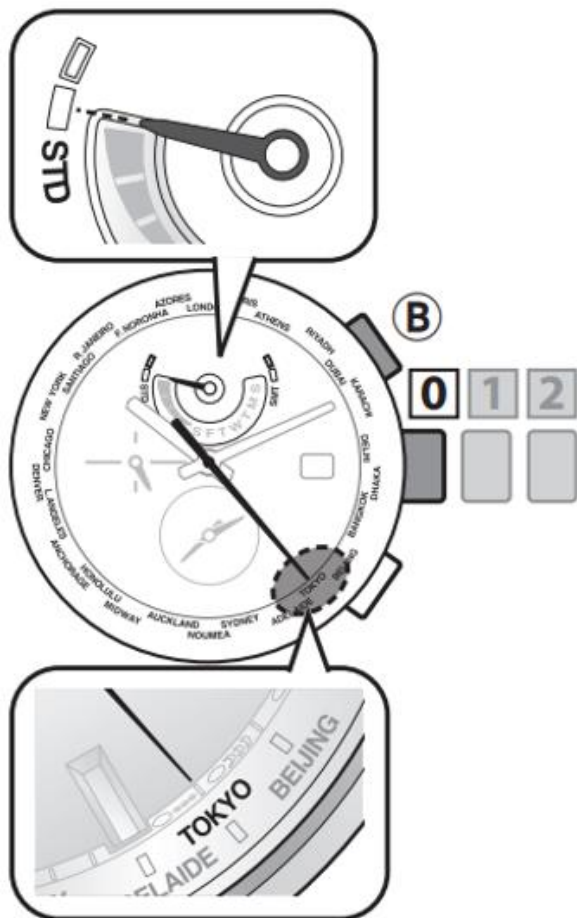
Sommertid er et system, der er vedtaget i nogle lande / områder for at få en ekstra times dagslys om sommeren ved at rykke uret frem med en time. I områder hvor sommertid er i kraft, indeholder tidssignalet et sommertids kontrolsignal. Dette ur opdaterer automatisk SMT / STD tidsindstillingen, når du modtager sommertidsinformation i radiosignalet.

- Sommertid kan indstilles manuelt til OFF, hvis du bor i et område der ikke benytter sommertid. Se side 38 til 41.
- Sommertid kan indstilles manuelt til ON, hvis du bor i områder uden signal modtagelse. Se side 38 til 41

- Reglerne vedrørende sommertid kan variere afhængig af land/område.
- Perioderne for sommertid varierer afhængig af land/område.

Indstilling af sommertid (SMT)

▪ Kontrol af sommertids indstillingen



1. Sørg for at kronen er i position 0.

2. Tryk og løsn den øverste højre knap **B**.

Sekundviseren viser den aktuelle indstilling af by for HJEM og funktionsviseren viser information om sommertid.

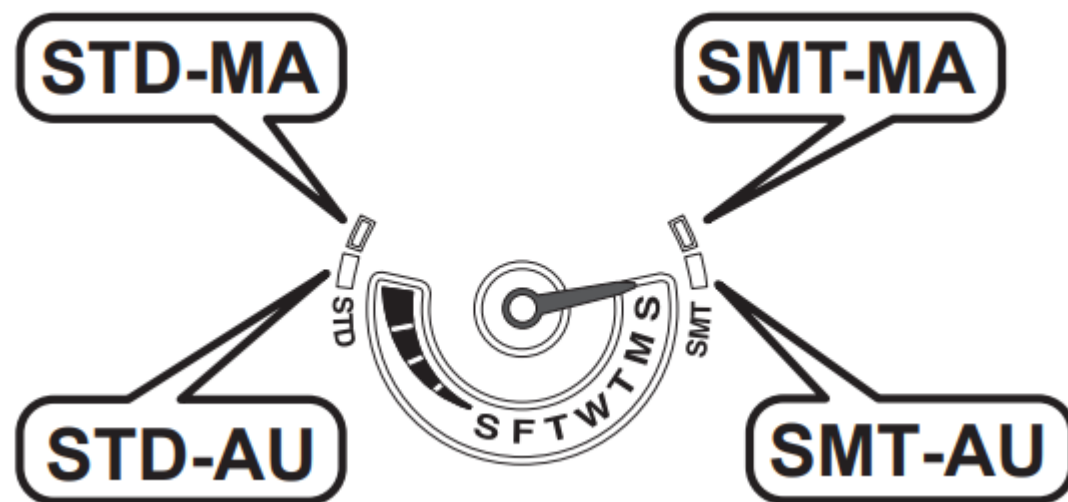
- Check indstillingen jf. tabellen på side 34.

Indstilling af sommertid (SMT)

3. Tryk og løsn den øverste højre knap ⑤.

Sekundviseren viser den valgte by for Lokal tid, og funktionsviseren viser information om sommertid.

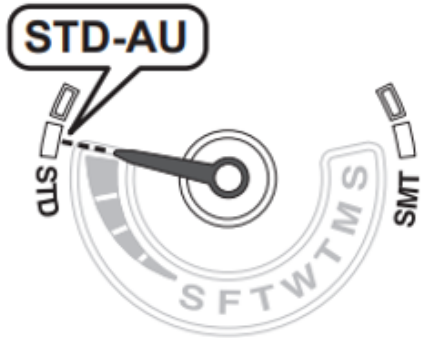
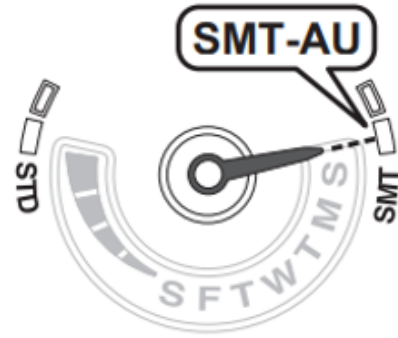
Der er fire mulige indstillinger af sommertid.



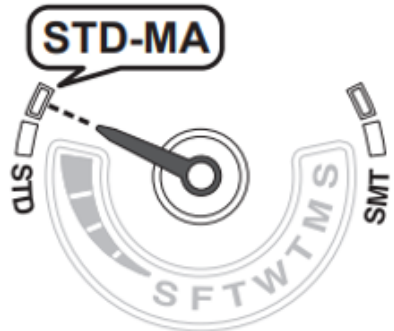
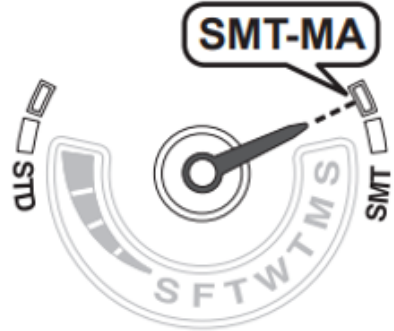
4. Tryk og løsn den øverste højre knap ⑤ for at afslutte kontrolproceduren.

- Normal funktion genoptages automatisk, hvis der ikke trykkes på knappen i ca. 10 sekunder.

Indstilling af sommertid (SMT)

STD-AU	SMT-AU
Standard tid (STD)	Sommertid (SMT)
Automatisk (AU)	
Den aktuelle tid opdateres baseret på sommertidsinformationen modtaget i radiosignalet. Sommertid aktiveres automatisk (SMT-AU) ved modtagelse af sommertidsinformation modtaget i radiosignalet. (ved "skift automatisk" tilstand).	Sommertidsinformationen er baseret på informationen modtaget i radiosignalet. Når uret modtager sommertid i OFF tilstand, skifter det automatisk til den normale tidsvisning (STD-AU).
Aktiver Standard tid (STD) 	Aktiver Sommertid (SMT) 
 Skift Automatisk	

Indstilling af sommertid (SMT)

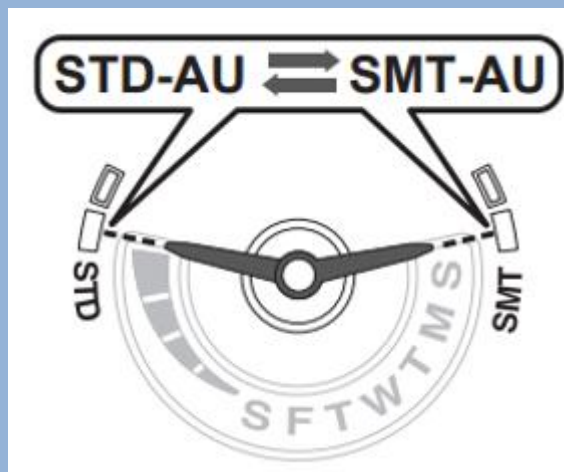
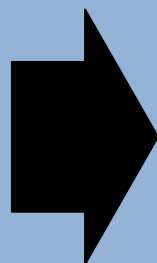
STD-MA	SMT-MA
Standard tid (STD)	Sommertid (SMT)
Manuelt (MA)	
Tiden vises uanset modtagelse af sommertidsinformation.	Sommertidsinformationen vises uanset om sommertidsinformation bliver modtaget i radiosignalet eller ej.
Aktiver Standard tid (STD) 	Aktiver Sommertid (SMT) 

Skift mellem SMT/STD vedr. sommertid - Se side 38.

Skift indstillingen af sommertid mellem automatisk og manuelt. Se side 40

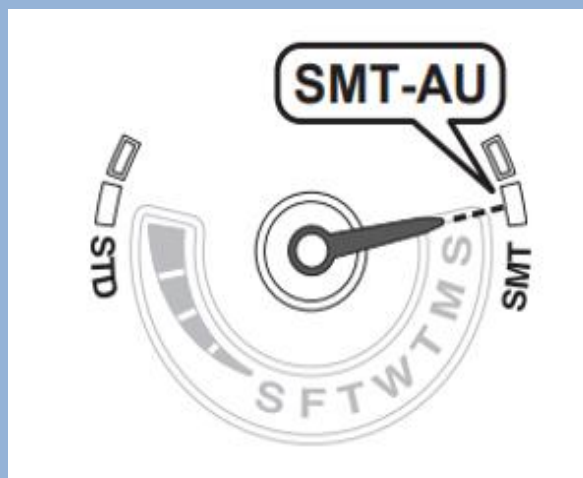
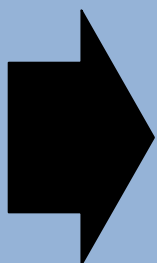
Indstilling af sommertid (SMT)

Aktivering af automatisk Sommertid (SMT) når uret anvendes i et område hvor tidssignalet kan modtages:



Sæt indstillingen af sommertid til automatisk (sommertidsindstillingen (SMT / STD) opdateres automatisk ved modtagelse radiosignalet)

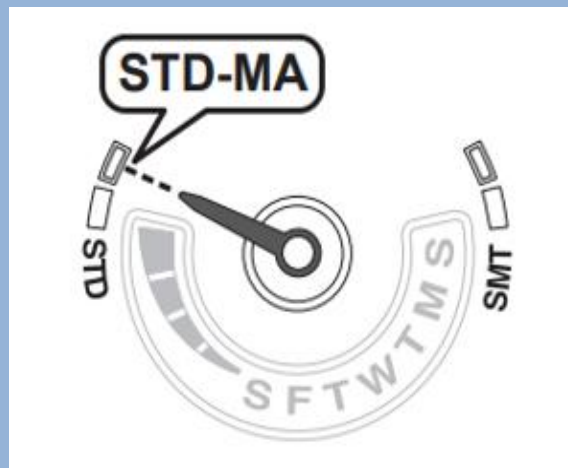
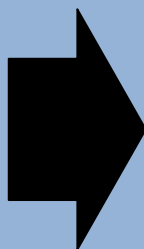
Aktivering af Sommertid (SMT) manuelt når tidssignalet ikke kan modtages:



Indstil sommertiden SMT når du ønsker det

Indstilling af sommertid (SMT)

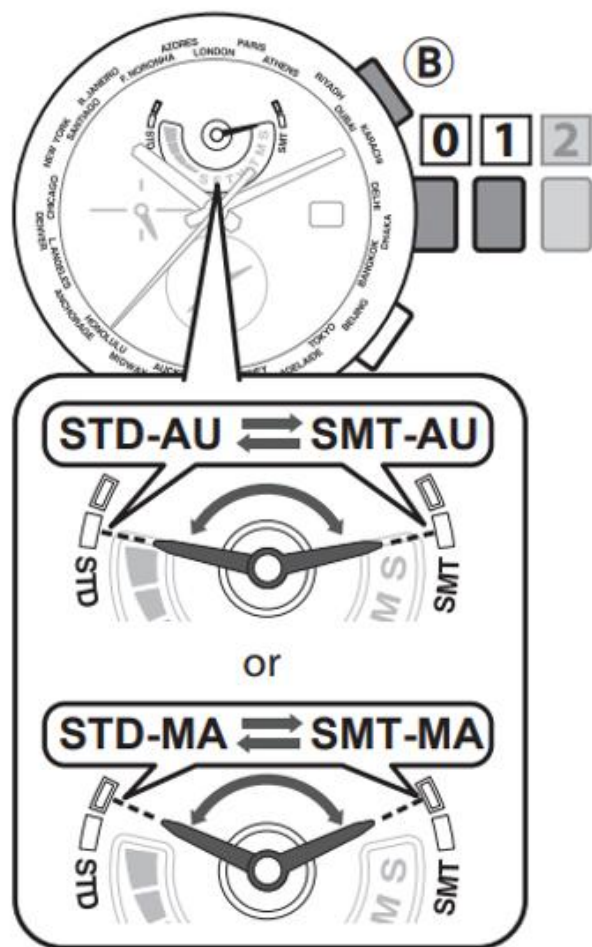
Undgå at uret
automatisk aktiverer
Sommertid (SMT)
ved modtagelse af
tidssignal:



Indstil sommertiden SMT
til manuel, og indstil selv
sommertiden.

Indstilling af sommertid (SMT)

- Manuelt skift af sommertids indstillingen mellem SMT og STD



1. Træk kronen ud i position 1.

Sekundviseren viser den aktuelle indstilling af by for HJEM og funktionsviseren viser information om sommertid.

2. Tryk på den øverste højre knap ① for at indstille sommertid SMT eller STD.

Hver gang du trykker på den øverste højre knap ①, skifter funktionsviseren mellem

STD-AU ↔ SMT-AU eller

STD-MA ↔ SMT-MA og sommertids indstillingen for HJEM skifter mellem SMT og STD.

- Fortsættes på side 39.

Indstilling af sommertid (SMT)

3. Tryk og løsn den nederste højre knap ①.

Sekundviseren viser den aktuelle indstilling af by for LOKAL tid og funktionsviseren viser information om sommertid.

4. Tryk og løsn den øverste højre knap ② for at indstille sommertid SMT eller STD.

Hver gang du trykker på den øverste højre knap ②, skifter funktionsviseren mellem

STD-AU ↔ SMT-AU eller

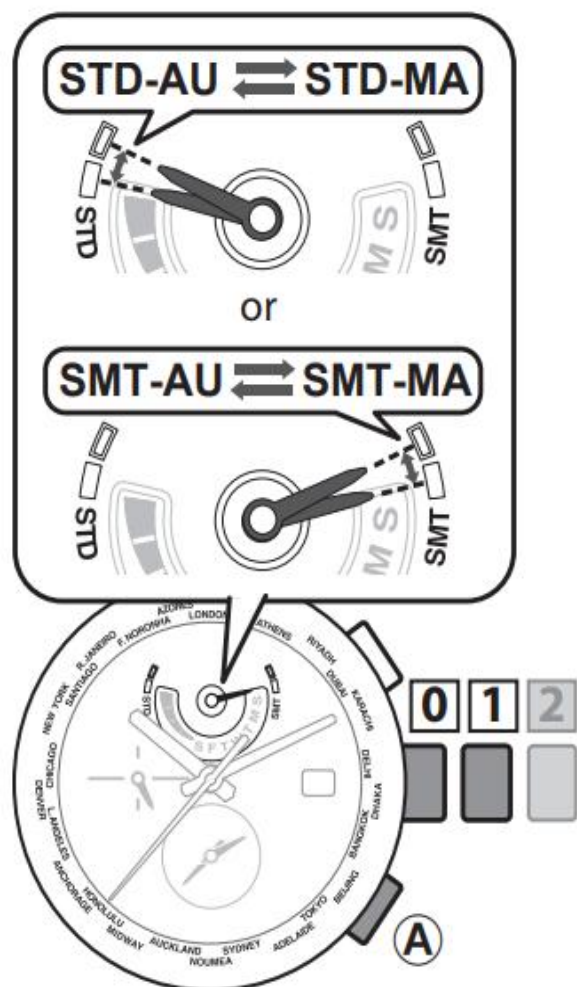
STD-MA ↔ SMT-MA og sommertids indstillingen for LOKAL tid skifter mellem SMT og STD.

- Proceduren er den samme som indstillingen SMT / STD af sommertid for HJEM.

5. Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.

Indstilling af sommertid (SMT)

- Manuelt skift af sommertids indstillingen mellem SMT og STD



1. Træk kronen ud i position 1.

Sekundviseren viser den aktuelle indstilling af by for HJEM og funktionsviseren viser information om sommertid.

2. Tryk og hold den nederste højre knap **A** i minimum 2 sekunder.

Hver gang du trykker på den nederste højre knap **A**, skifter funktionsviseren mellem

STD-AU ↔ STD-MA eller

SMT-AU ↔ SMT-MA og sommertids indstillingen for HJEM skifter mellem automatisk og manuelt.

- Fortsættes på side 41.

3. Tryk og løsn den nederste højre knap ①.

Sekundviseren viser den aktuelle indstilling af by for LOKAL tid og funktionsviseren viser information om sommertid.

4. Tryk og hold den nederste højre knap ① i minimum 2 sekunder.

Hver gang du trykker på den øverste højre knap ①, skifter funktionsviseren mellem

STD-AU ↔ STD-MA eller

SMT-AU ↔ SMT-MA og sommertids indstillingen for LOKAL tid skifter mellem automatisk og manuelt.

- Proceduren er den samme som indstillingen automatisk/manuel sommertid for HJEM.

5. Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.

Indstilling af sommertid (SMT)

- **Tiden vist by for by.**

Uret viser og gemmer sommertid / standard tid der er fælles for følgende byer / tidsforskelle i hvert område, så du ikke behøver at ændre dem for hver by / tidsforskel.

- Hvis standard tid vises manuelt for en by / tidsforskel, vil uret altid vise standard tid for den by / tidsforskel uanset hvilken tid der vises for andre i samme område

Områder der modtager signal fra USA	
By	Tidsforskel
Anchorage/ANC	−9
L.Angelos/LAX	−8
Denver/DEN	−7
Chicago/CHI	−6
New York/NYC	−5

Områder der modtager signal fra Tyskland	
By	Tidsforskel
London/LON	0
Paris/PAR	+1
Athens/ATH	+2
Azores/PDL	−1

For byer / tidsforskelle ud over dem, der er anført ovenfor, gemmes den senest viste tid for hver af dem.

Indstilling af alarmen

▪ Brug af alarmen

Alarmen anvender 24-timers indstilling. Når alarmen er indstillet, lyder den i 15 sekunder, når tiden når det ønskede tidspunkt, en gang om dagen.

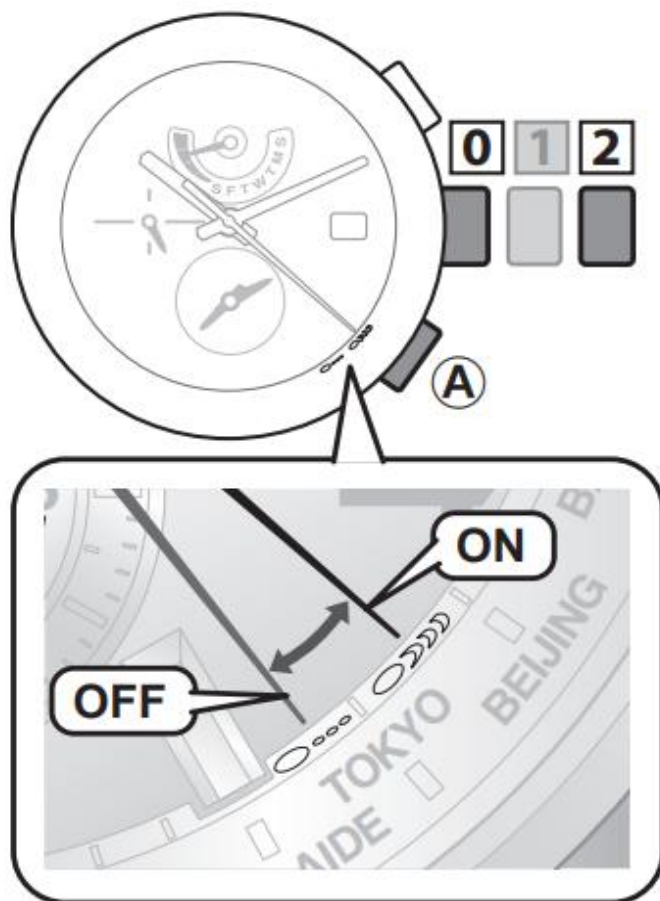
Alarmen forholder sig til HJEM tidszonen og kan ikke indstilles til LOKAL tidszone.

Eksempel:

Hvis den aktuelle HJEM tidszone er Tokyo med alarmen kl. 6.00, og brugeren ændrer hjemmets tidszone til Bangkok, vil alarmen lyde kl. 6.00 Bangkok tid.

Indstilling af alarmen

▪ Slå alarmen til og fra



1. Træk kronen ud i position 2.

Sekundviseren viser ON/OFF for alarmen.

Funktionsviseren viser batteriniveauet.

2. Tryk og løsn den nederste højre knap **A** for at slå alarmen til eller fra (ON/OFF).

Sekundviseren viser ON/OFF for alarmen.

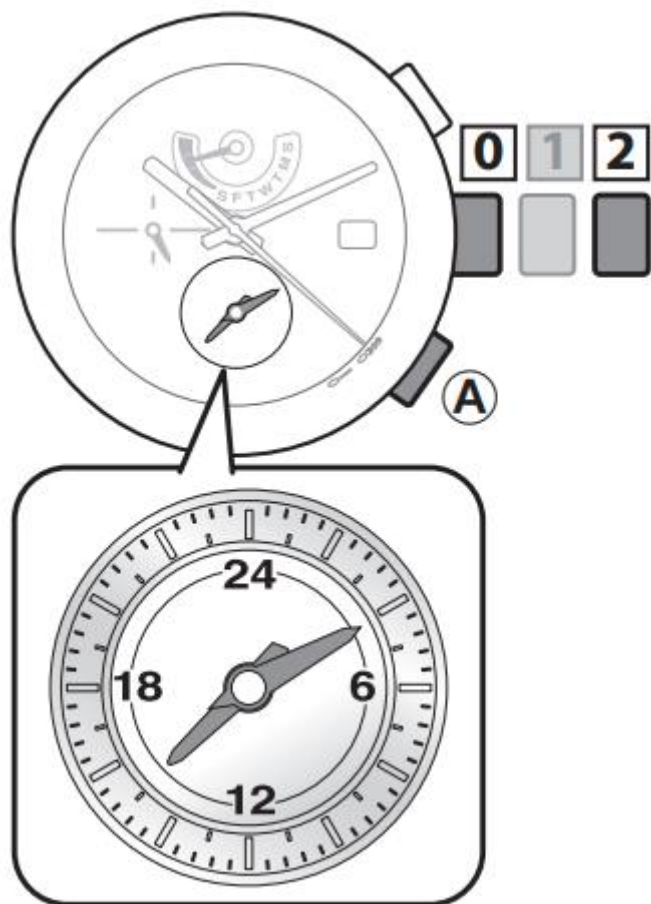
Hver gang du trykker på den nederste højre knap **A**, skifter alarmindstillingen ON og OFF og sekundviseren skifter mellem

Alarm ON (Bekræftelses lyd) og Alarm OFF.

3. Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.

Indstilling af alarmen

▪ Indstilling af alarmen



1. Træk kronen ud i position 2.

Time- og minutviser for LOKAL tid flytter sig, så de viser alarm tiden.

2. Drej kronen for at justere alarm tiden.

Hvis du drejer kronen hurtigt, vil den flytte sig kontinuerligt. For at stoppe den igen, drej blot på kronen

Alarm ON (Bekræftelses lyd) og Alarm OFF.

3. Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.

Alarm tiden vises af 24-timers viseren.
Vær opmærksom på dette når du kontrollerer tiden.

Indstilling af alarmer

- Alarmer går ikke automatisk på ON, efter du har sat den. Aktiver den som beskrevet i "Slå alarmer til og fra".
- Når time og minutviseren nærmer sig visningen af LOKAL tid, vil de flytte sig automatisk, for ikke at forstyrre alarmindstillingen.
- Hvis batteriniveauet er på 0, vil alarmer ikke virke.

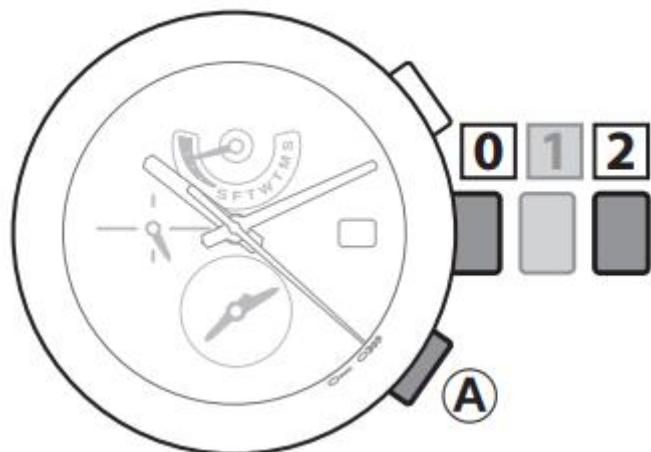
- **Sådan afbryder du alarmer**

Alarmer lyder i 15 sekunder, når kronen er i position 0. For at afbryde alarmer, tryk enten på knap ① eller knap ②.

Stoppes alarmer ikke mens den lyder, sker dette automatisk efter 15 sekunder.

Indstilling af alarmen

▪ Kontrol af alarm lyden



1. **Træk kronen ud i position 2.**
Time- og minutviser for LOKAL tid flytter sig, så de viser alarm tiden.
2. **Tryk og hold den nederste højre knap ① inde i minimum 2 sekunder.**
Alarm lyden afspilles mens der trykkes på knap ①
3. **Tryk og løsn den nederste højre knap ① for at aktivere eller afslutte alarmen (ON/OFF).**
4. **Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.**

Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet

Der er 3 måder du kan modtage tidssignalet på:

Sekundviseren indikerer resultatet af modtagelsen (OK/NO). (Se side 57)

Muligheder	Forklaringer
Automatisk modtagelse	Modtager signalet kl. 02:00 hver dag. Hvis modtagelsen mislykkes, forsøger uret igen at modtage kl. 03:00
Modtagelse "on demand"	Begynder modtagelse af signalet, når du ønsker at justere tid og dato. (Se side 59)
Genskab automatisk modtagelse	Modtager automatisk signal en enkelt gang efter opladning, hvis uret har været stoppet grundet manglende opladning.

Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet

- Selvom dette ur modtager tidssignalet med succes, vil præcisionen af visningen være afhængig af omgivelserne samt behandlingen af uret.
- Hvis uret ikke er i stand til at modtage signalet, vil det fungere normalt indenfor en præcision på ± 15 sekunder pr. måned.

Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet

- **Når tidssignalet modtages**

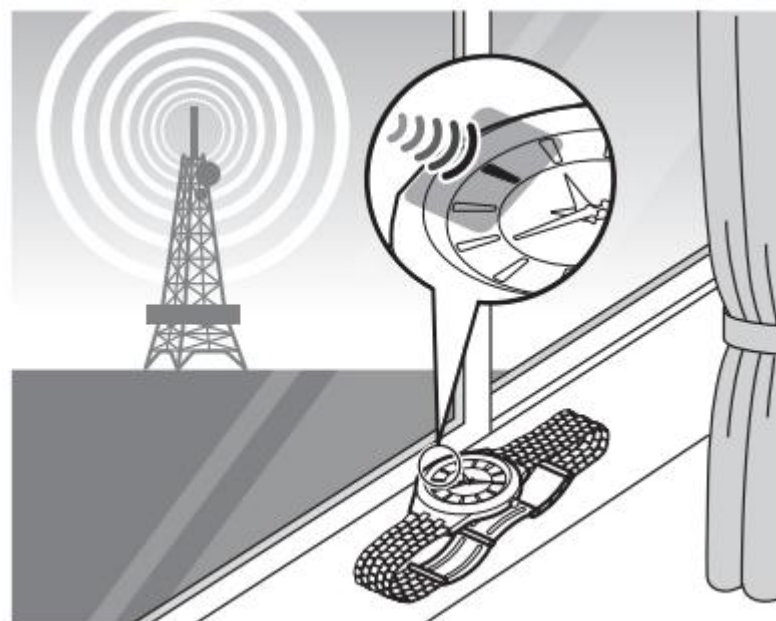
Tag uret af og placér det på en plan overflade, hvor det kan modtage signalet bedst muligt, som f.eks. i en vindueskarm.

- Modtageantennen er placeret ud for klokken 9:00 positionen på uret.

Placér uret så klokken 9:00 positionen peger mod sendestationen.

- Flyt ikke på uret under modtagelsen.

- Uret vil ikke modtage signal, hvis det er i "lav batteri status", hvilket ses ved at sekundviseren bevæger sig i 2 sekunders intervaller. (Urets utilstrækkelig opladnings advarsel). Oplad uret fuldt inden modtagelse.



Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet

▪ Når Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet

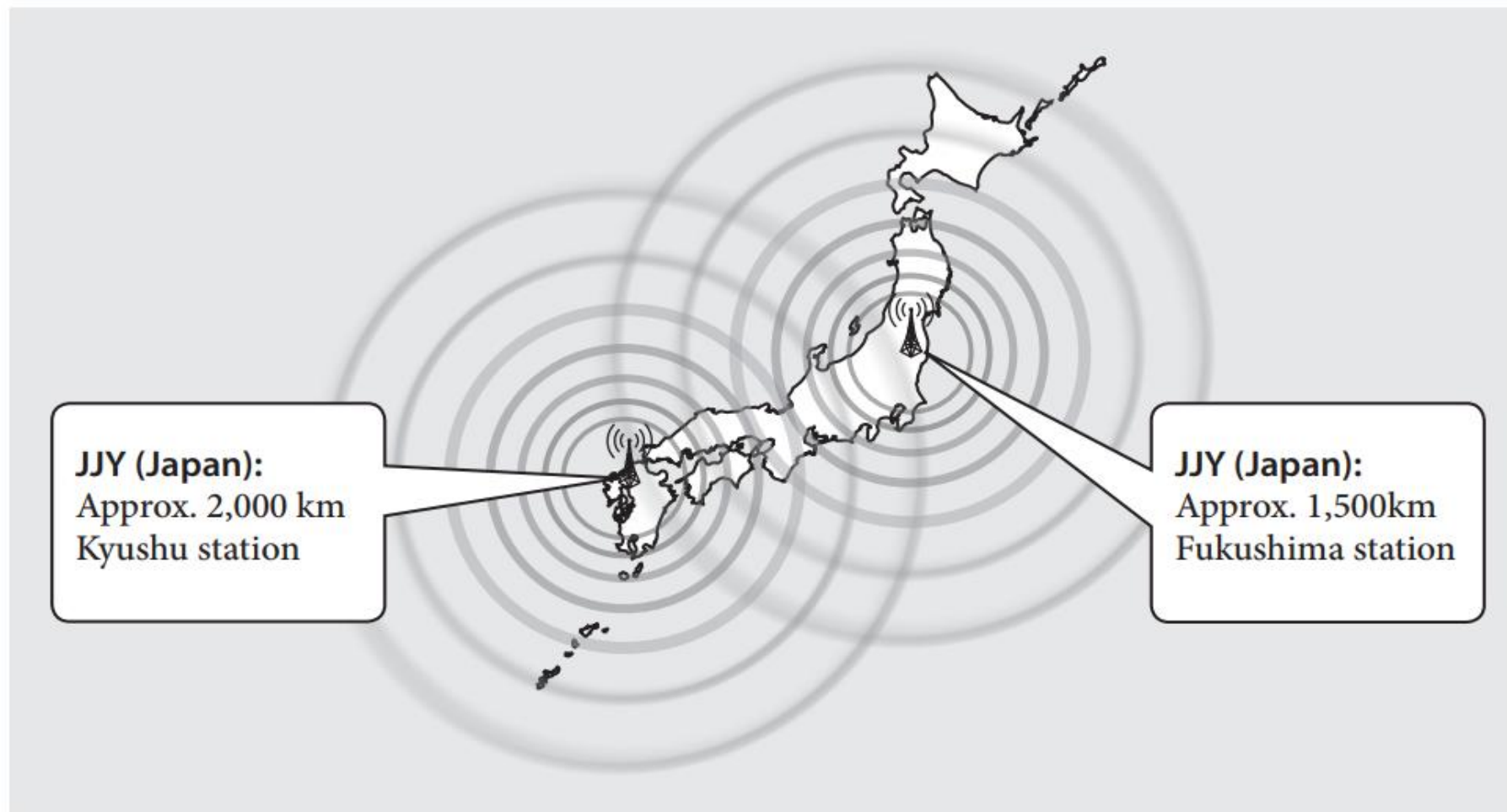
Uret modtager tidssignal fra en af de fem signal stationer, der er placeret i fire regioner, og som automatisk korrigerer tid og dato.

Signal stationerne er som følger:

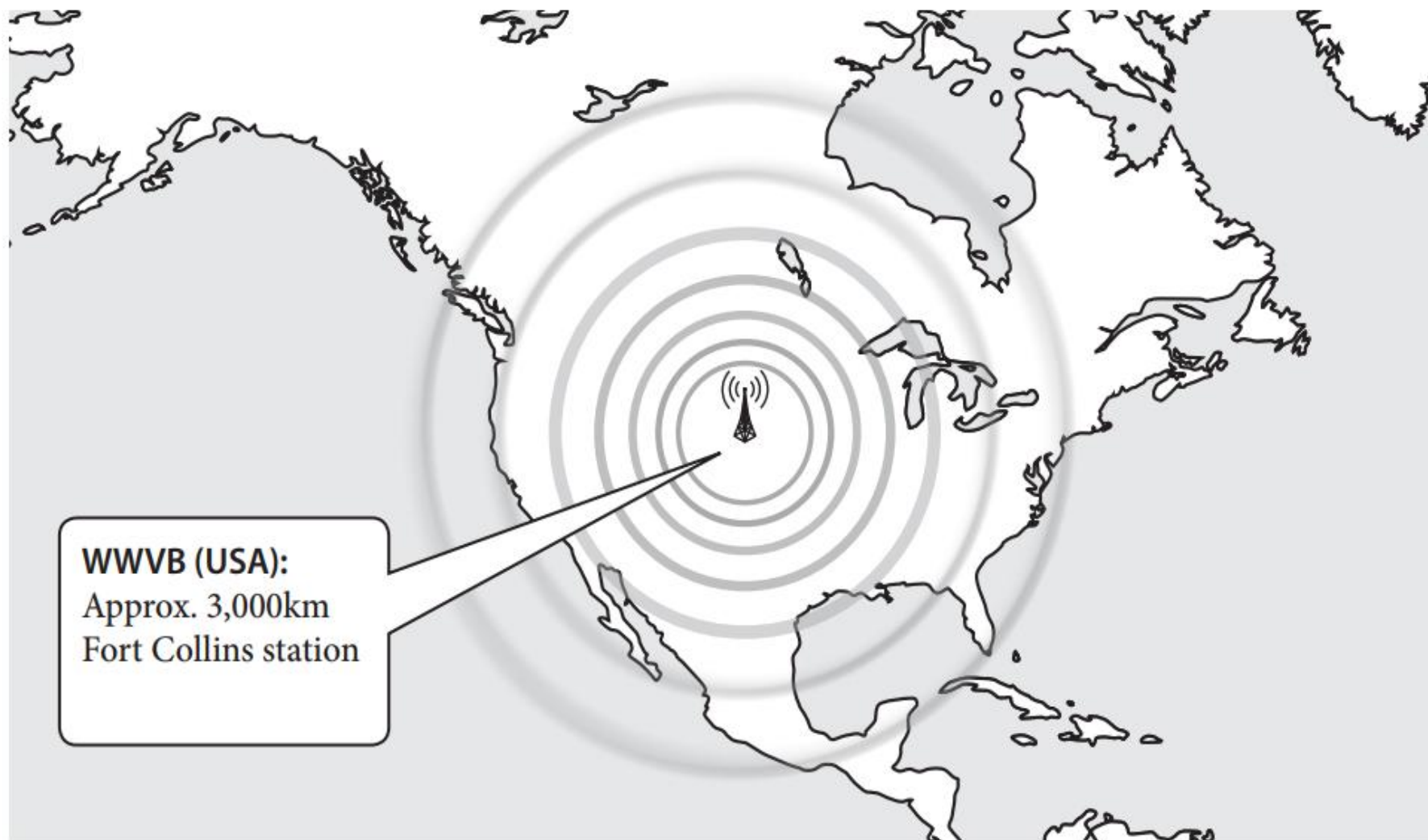
Signal stationer	Variant af tidssignal
Fukushima station, Japan	JJY
Kyushu station, Japan	
Fort Collins station, Denver, Colorado, USA	WWVB
Mainflingen station, Frankfurt SØ, Tyskland	DCF77
Shangqui station, Henan, Kina	BPC

- Se kortene på side 52-54 for at se placeringerne af signalstationerne og deres omtrentlige placeringer.

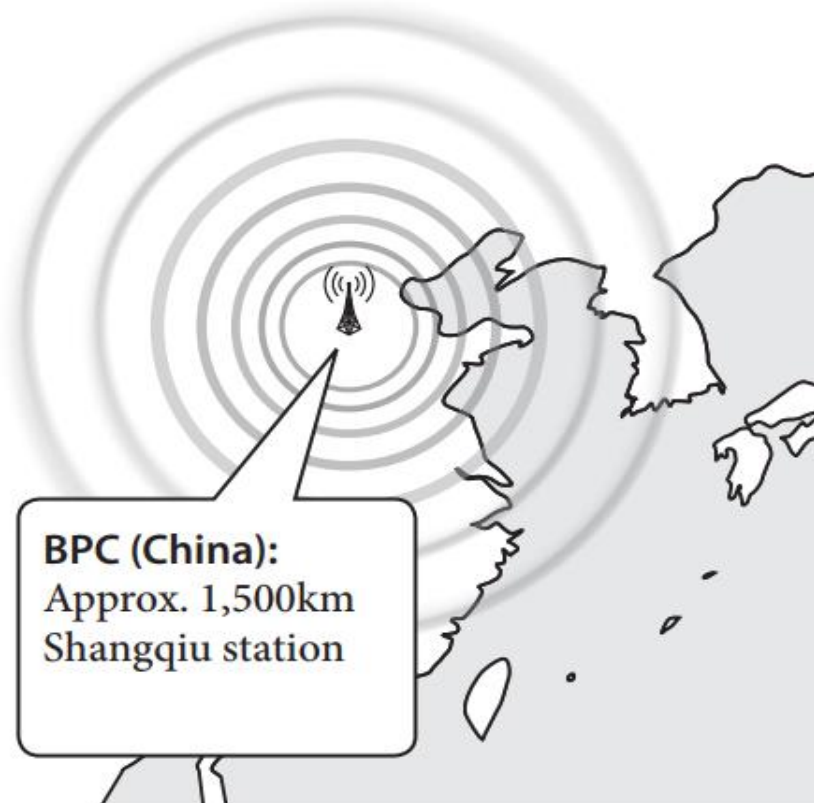
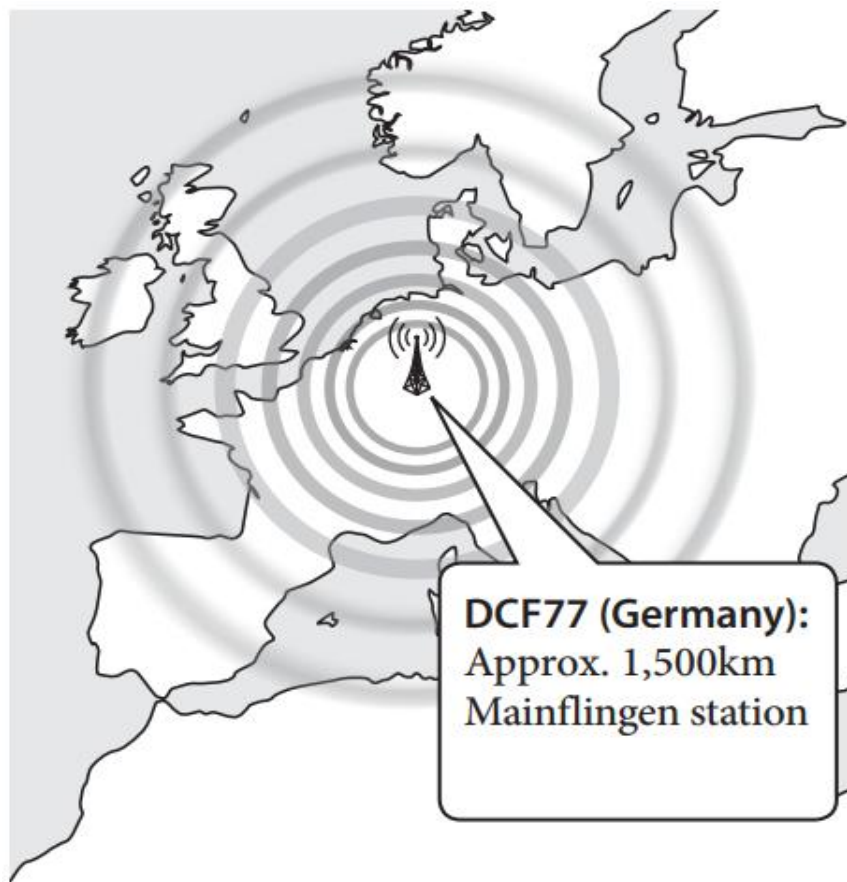
Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet



Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet



Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet



Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet

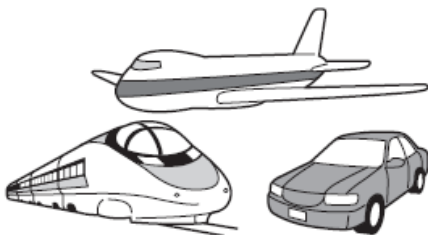
■ Områder med dårlig modtagelse

Modtagelsen kan vanskeliggøres i visse omgivelser samt i områder udsat for radiostøj.

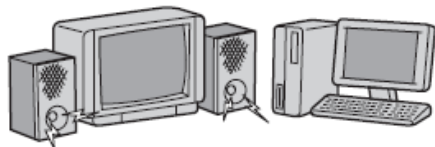
- Ekstremt varme eller kolde områder



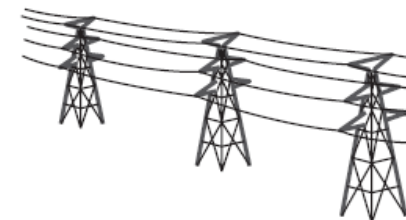
- Inde i transportmidler



- I nærheden af elektriske apparater eller kontormaskiner



- Nær højspændingsledninger, elektriske jernbanelinjer eller kommunikations-faciliteter



- Indvendig i bygninger af armeret beton, mellem høje bygninger, i bjerge eller under jorden



- I nærheden af tændte mobiltelefoner



Bemærkninger om modtagelse af tidssignalet

- **Når tidssignalet modtages**

Højspændingsledninger og andre konstruktioner i nærheden af dit hus, kan blokere for forbindelsen til signalstationen. Dette kan resultere i omgivelser med dårlige modtageforhold.

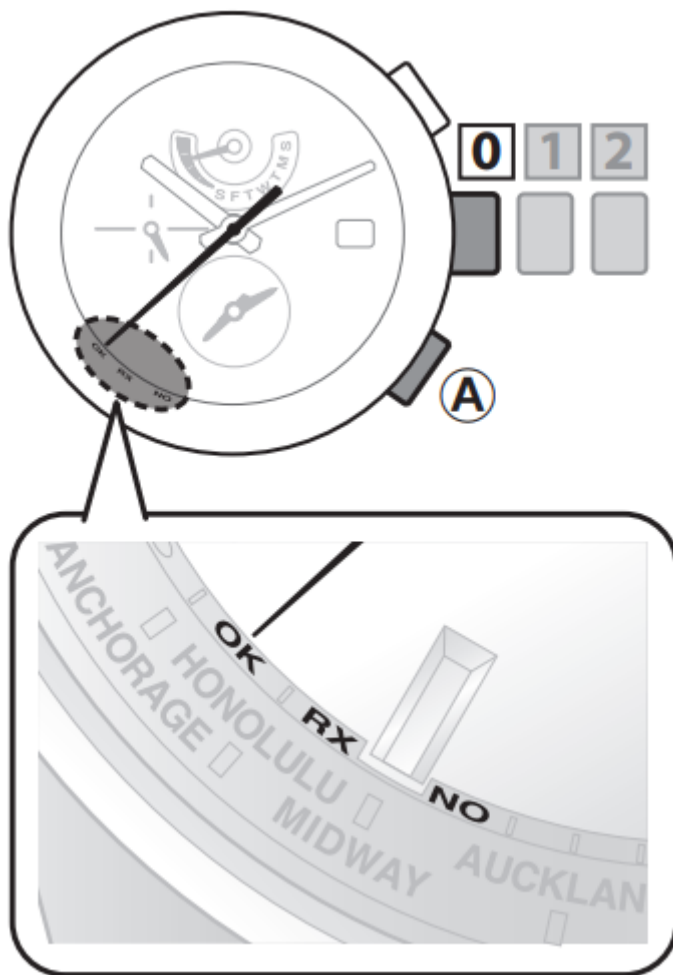
Se side 52-54 for oversigt over bedre muligheder for modtagelse.

Prøv derefter at modtage signalet jf. procedurerne på side 59.

Hvis dit vindue indeholder trådnet, luk det da op for at opnå bedre modtageforhold.

Kontrol af tidssignal modtagelsen

Kontrollér resultatet af seneste signal modtagelse.



1. **Sørg for at kronen er i position 0.**
2. **Tryk og løsn den nederste højre knap ①.**
Sekundviseren flytter sig og viser resultatet af modtagelsen.
 - For detaljer vedr. modtagelses resultat, se næste side.
3. **Tryk og løsn den nederste højre knap ① for at afslutte kontrol proceduren.**
Uret vender tilbage til normal funktion, hvis der ikke trykkes på knappen i 10 sekunder.

Kontrol af tids signal modtagelsen

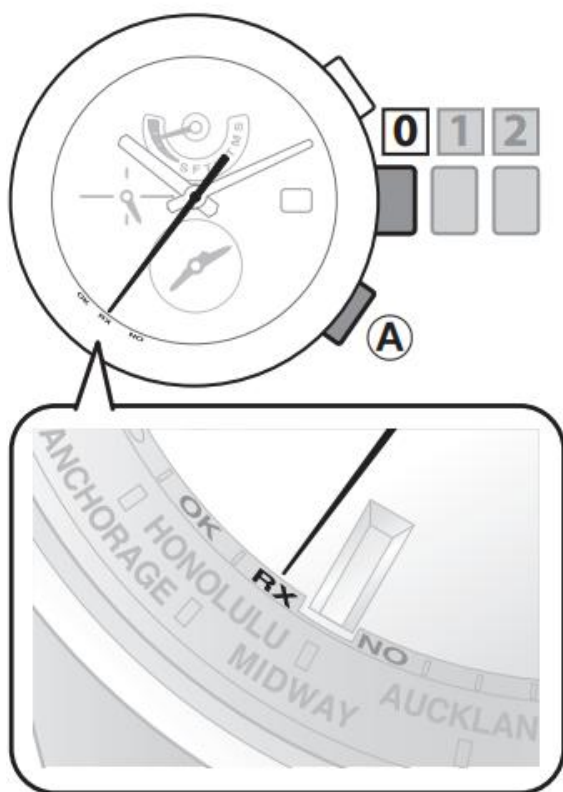
- **Resultat af signal modtagelsen**

Visning			
Resultat	OK	NO	RX
Betydning	Radio modtagelsen var succesfuld	Radio modtagelsen mislykkedes. Tid, data og kalender er ikke justeret.	Radio modtagelsen er i gang. Flyt ikke på uret.

- For detaljer vedr. tids signal modtagelsen, se side 48

Manuel modtagelse af tids signal (On demand)

Du kan til enhver tid justere uret til at modtage tids signal, hvis tid og dato ikke passer eller resultatet af seneste modtagelse er "NO".



Signalstationen varierer afhængig af den indstillede by. Bekræft aktuel indstillet by.

1. Sørg for at kronen er i position 0.
2. Tryk og hold den nederste højre knap **A** i minimum 2 sekunder.

Resultatet af seneste modtagelse vises, en bekræftende lyd høres og "on demand" modtagelsen starter (2-15 minutter).

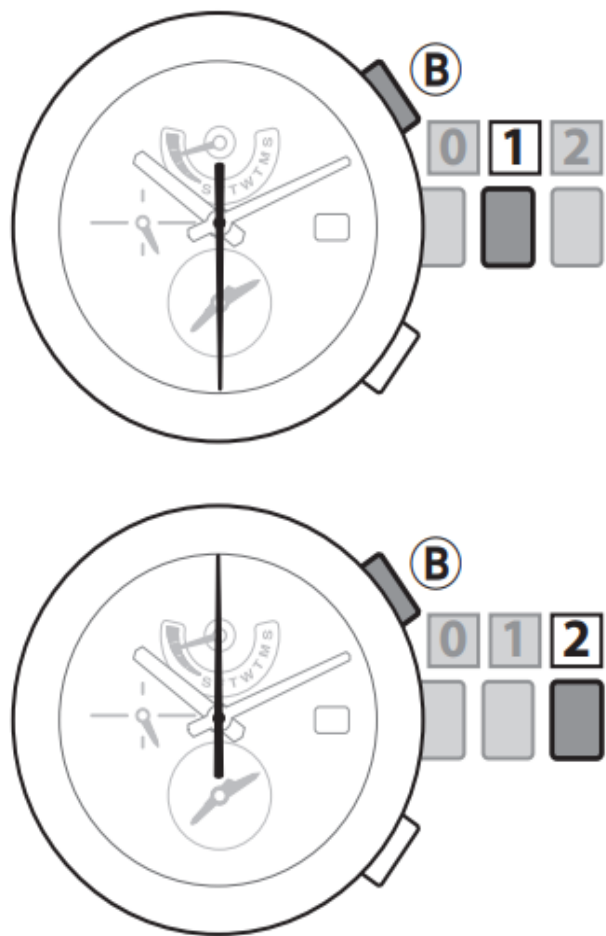
- Sekundviseren peger på "RX".
- Uret vil ikke modtage signal, hvis det er i "lav batteri status", hvilket ses ved at sekundviseren bevæger sig i 2 sekunders intervaller. (Urets utilstrækkelig opladnings advarsel).

Manuel modtagelse af tids signal (On demand)

- Hvis din nuværende placering er uden for modtagelsesområdet for den valgte tidszone, vil uret ikke modtage et radiosignal. Skift tidszone til en zone der ligger indenfor modtagelsesområdet for din lokalitet.
- Tryk på den nederste højre knap  i minimum to sekunder for at afbryde signalmodtagelsen.
- Modtagelsesfunktionen er afsluttet, når den normale tidsangivelse genoptages.

Manuel justering af tid og kalender

Manuel justering af tid og kalender, når uret ikke kan modtage tidssignalet



1. Træk kronen ud i position 1.

Drej kronen med eller mod uret indtil sekundviseren viser den tidszone der ligger tættest på din nuværende placering. Time, minut og 24 timers viserne vil rotere tilden aktuelle tid i hukommelsen for den valgte tidszone.

Tryk og løsn den øverste højre knap ⑤ for at slå sommertid til eller fra. Vær opmærksom på SMT-AU (automatisk opdatering) eller SMT-MA (manuel opdatering).

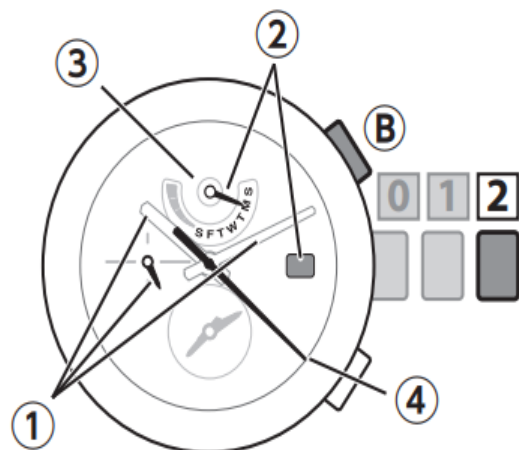
2. Tryk og hold den øverste højre knap ⑤ i minimum 2 sekunder.

Sekundviseren flytter sig til 30-sekunder positionen.

3. Træk kronen ud i position 2.

Sekundviseren flytter sig til 0 sekunder positionen og viser at manuel justering af tid og kalender kan begynde.

Manuel justering af tid og kalender

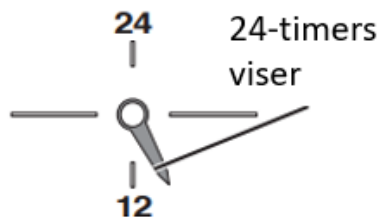


4. Tryk og løsn den nederste højre knap **B** for at vælge funktion.

Hver gang du trykker på og løsner den øverste højre knap **B** skifter funktionen som følger, og den tilhørende viser bevæger sig.

- ① Tid (minutter/timer/24 timers ur) → ② dato →
③ ugedag → ④ år og måned → tilbage til ①

① Tid



Minut, time og 24-timers viseren flytter sig samlet.

② Dato



Når funktionsviseren har roteret 5 gange, rykker datoen en dag frem

③ Ugedag



Funktionsviseren viser ugedagen

④ År og måned

Manuel justering af tid og kalender

5. Drej kronen for at justere hver enkelt indstilling.

- Hvis du drejer kronen hurtigt, vil den flytte sig kontinuerligt. For at stoppe den igen, drej blot på kronen.
- For at flytte datoen frem eller tilbage med 1 dag, drej da kronen en anelse.
- Skudår og måned vises ved sekundviseren. Se skema på side 64 og 65 for korrekt indstilling af måned og skudår.

6. Gentag trin 4 og 5.

Der kan være gået tid under indstillingen af kalenderen, så minutterne skal eventuelt justeres.

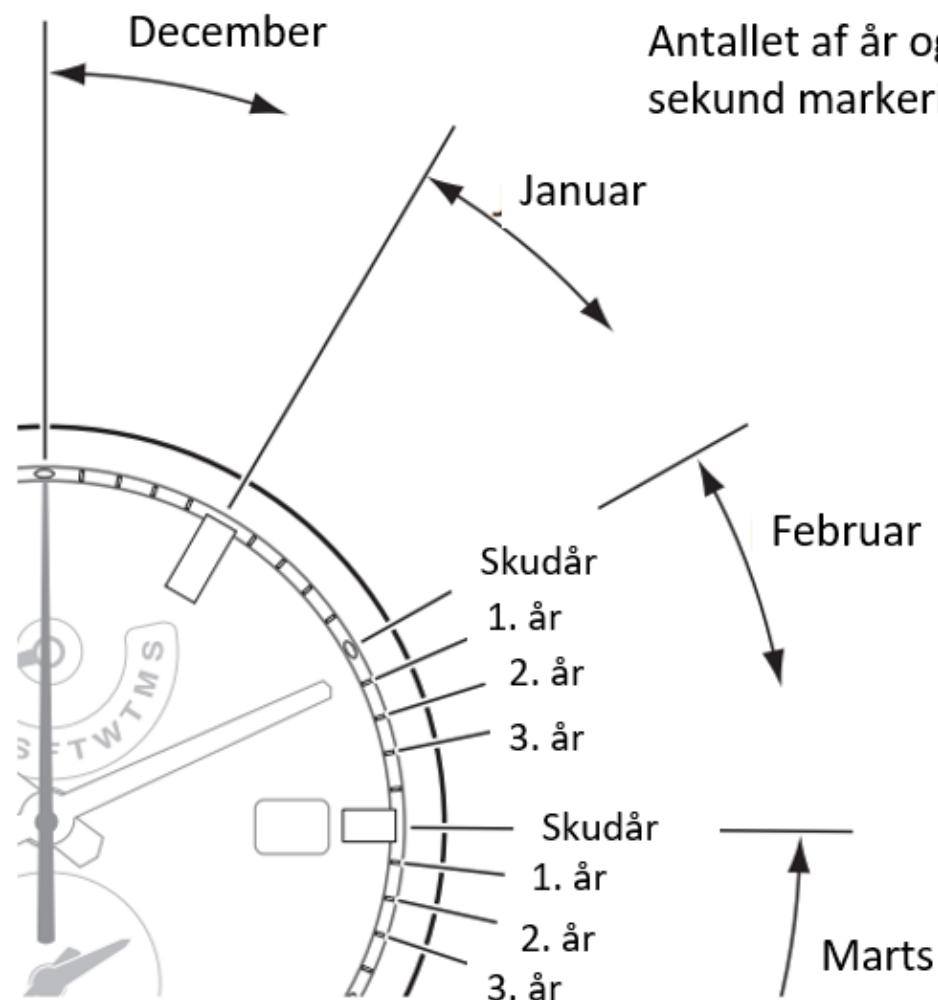
7. Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.

Sekundviseren bevæger sig fra 0 sekunder positionen og visningen af tid og kalender genoptages.

Datoen skifter ca. klokken 0:00. Det tager ca. sekunder før den viste dato er helt på plads.

Manuel justering af tid og kalender

▪ Visning af måned og år



[Måned]

December: mellem 12:00 og 1:00

Januar: mellem 1:00 og 2:00

Februar: mellem 2:00 og 3:00

[År]

Skudår:

Timeviser i hver måned

1. år siden skudår:

1. minutviser i hver måned

2. år siden skudår:

2. minutviser i hver måned

3. år siden skudår:

3. minutviser i hver måned

Manuel justering af tid og kalender

Find det præcise antal år der er gået siden sidste skudår, ved at kigge i nedenstående tabel:

Placering af sekundviser	Forløbne år	År
Timeviser	Skudår	2016, 2020, 2024
1. minutviser	1. år	2017, 2021, 2025
2. minutviser	2. år	2014, 2018, 2022
3. minutviser	3. år	2015, 2019, 2023

Du kan finde listen over skudår på følgende hjemmeside:

<http://citizen.jp/cs/guide/leapyear/index.html>

Kontrol og justering af aktuel reference position

▪ Hvad er en reference position?

Dette er basispositionen for alle visere til visning af tid og dato. Hvis ikke reference positionen for visere og kalender er i korrekt position, vil tid, kalender og øvrige funktioner ikke blive vist korrekt.

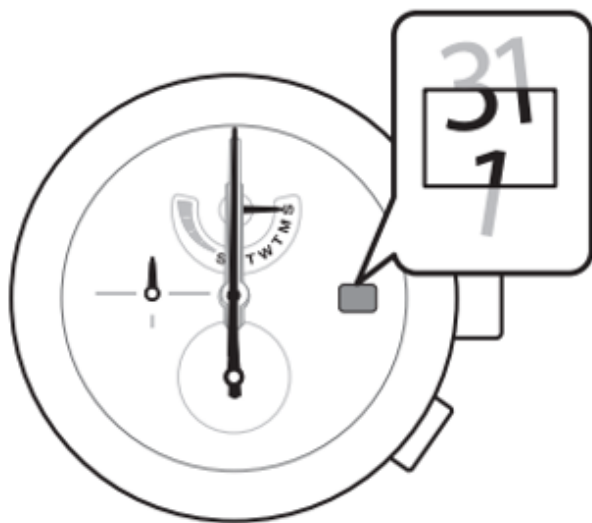
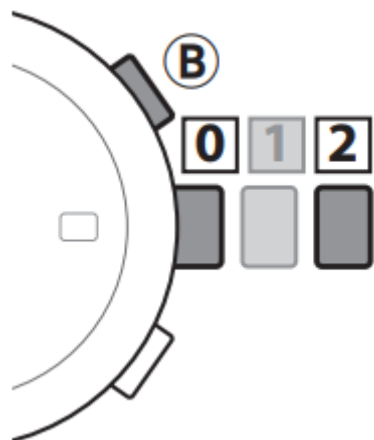


Illustration: Korrekt reference position

- Funktionsviser: Søndag
- Øvrige visere: Alle peger på kl. 12:00 positionen.
- Dato: Mellem "31" og "1"

Kontrol og justering af aktuel reference position

▪ Kontrol og korrektur af aktuel reference position



1. Sørg for at kronen er i position 0.

2. Tryk og hold den øverste højre knap Ⓑ i 10 sekunder.

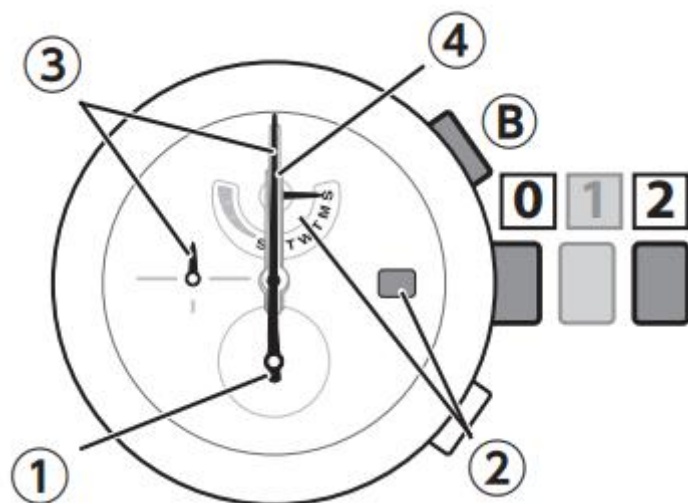
Alle visere og datovisning rykker sig for at vise den aktuelle reference position.

Juster reference positionen ved hjælp af følgende trin, hvis det er positionen ikke er præcis.

3. Træk kronen ud i position 2.

Dette muliggør at du kan justere reference positionen.

Kontrol og justering af aktuel reference position



4. Tryk og løsn den øverste højre knap **B** for at vælge den funktion der skal rettes.

Hver gang du trykker på og løsner den øverste højre knap **B** skifter funktionen som følger, og den tilhørende viser bevæger sig.

- ① LOKAL tid/minutviser/24 timers viser) →
- ② Funktionsviser/dato →
- ③ Minutviser/timeviser/24 timers viser →
- ④ Sekundviser → tilbage til ①

① LOKAL tid/minutviser/24 timers viser



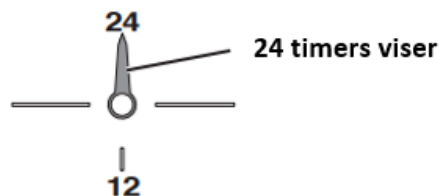
Minutviser og 24 timers viser flytter sig parallelt.

② Funktionsviser/dato



Funktionsviser og datovisningen flytter sig parallelt.

③ Minutviser/timeviser/24 timers viser



Minut, time og 24 timers viser flytter sig parallelt.

④ Sekundviser

Kontrol og justering af aktuel reference position

5. Drej kronen for at justere reference positionen for den aktive viser/visning.
 - Hvis du drejer kronen hurtigt, vil den flytte sig kontinuerligt. For at stoppe den igen, drej blot på kronen.
6. Tryk kronen til position 0 for at afslutte indstillingen.
7. Tryk og løsn den øverste højre knap **Ⓑ** for at returnere til aktuel tids visning.

Problemløsning

Har du problemer med dit ur, så kig i nedenstående tabel:

Problemer med modtagelse af signal.

Symptomer	Sådan gør du	Side
Modtagelse mislykkedes i et område hvor der burde kunne modtages	Tryk kronen i position 0.	-
	Undgå ting der kan forstyrre signalmodtagelsen og placer uret så klokken 9:00 positionen vender mod stationen.	50, 55
	Flyt ikke på uret før signalmodtagelsen er afsluttet	50
	Hvis sekundviseren flytter sig i 2 sekunders trin, kan uret ikke modtage signalet. Oplad uret.	14
	Kontakt Citizens kundesupport.	93
Tid og dato vises ikke korrekt efter succesfuld modtagelse	Kontroller og juster den aktuelle reference position.	67
	Kontroller indstillingen af BY	22
	Kontroller indstilling vedr. sommertid	31

Problemløsning

Viserne fungerer ikke som de skal.

Symptomer	Sådan gør du	Side
Sekundviseren flytter sig kun hvert andet sekund	Oplad uret	14
Alle visere er stoppet	Tryk kronen i position 0	-
	Oplad uret ved at udsætte det for direkte sollys indtil sekundviseren atter rykker sig hvert sekund. Efter endt opladning vil signalmodtagelsen ske automatisk. (Genskab automatisk modtagelse)	14, 48
Funktionsviseren viser ikke ugedagen	Når uret ikke er tilstrækkeligt opladet, vil funktionsviseren automatisk vise batteriniveau 1 eller 0. Oplad uret.	12
Viserne bevæger sig alle hurtigt efter du har taget uret ud af æsken	Uret har afbrudt sin energisparefunktion. Vent til viserne igen bevæger sig i normalt tempo.	16
Sekundviseren er stoppet i 0-sek. positionen og tryk-knapperne reagerer ikke	Når kronen er i position 2, kan uret være i manuel energisparefunktion. Tryk kronen tilbage i position 0 for at genoptage aktuel tids visning.	17

Problemløsning

Tid og/eller dato er ikke korrekt.

Symptomer	Sådan gør du	Side
Tiden og/eller datoen er ikke korrekt	Kontroller indstilling af BY	22
	Skift indstilling for sommertid	31
	Kontroller og juster aktuel reference position	67
	Modtag tidssignal for at juster tid og dato	59
	Indstil tid og dato manuelt	61
Datoen skifter cirka klokken 0:00	(24 timers viser) Kontroller og juster aktuel reference position	67
	Modtag tidssignal for at justere tid og dato	59
	Juster tiden manuelt	61

Problemløsning

Øvrigt

Symptomer	Sådan gør du	Side
Viserne flytter sig ikke selvom uret er opladet.	Oplad uret ved at udsætte det for direkte sollys i 5 til 6 timer. Hvis problemet endnu ikke er løst efter fuld opladning samt at have fulgt alle nulstillingsprocedurerne, kontakt da dit nærmeste autoriserede Citizen service værksted for yderligere assistance.	12
Alarmen udsender ingen lyd.	Når uret bevæger sig i 2 sekunders interval, grundet manglende opladning, virker alarmen ikke. Oplad uret.	14
	Alarmindstillingen er ikke sat til "ON"	44

Problemløsning

▪ Nulstilling af uret

Hvis uret ikke fungerer korrekt kan du nulstille alle indstillinger. Hvis batteristatus er lav – oplad uret.

Før du nulstiller – kontroller følgende

Efter at have foretaget en fuld nulstilling, skal du konfigurere alle indstillinger igen.

Indstil uret igen ved at følge nedenstående procedurer:

1. Juster reference positionen. Se side 67.

2. Indstil BY. Se side 22

- For indstilling af sommertid – se side 31.

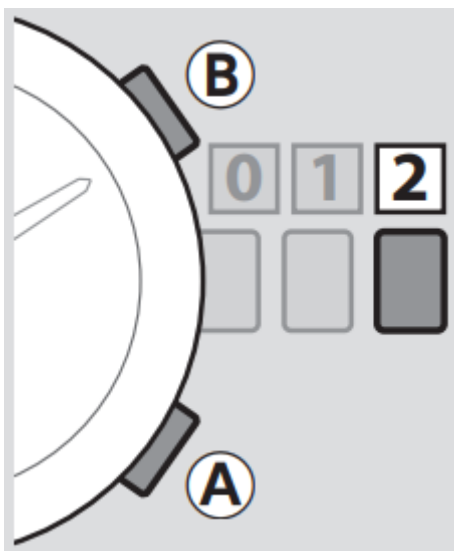
3. Indstil tiden.

For justering af tiden ved modtagelse af tidssignal, se side 59. For manuel justering af tiden, se side 61.

Problemløsning

▪ Sådan foretager du en nulstilling af uret

Foretag først denne handling efter du har kontrolleret den forrige side i denne manual



1. Træk kronen i position 2.

2. Tryk på, og hold, både den nederste højre knap **A** og den øverste højre knap **B** i minimum 4 sekunder.

Fuld nulstilling af uret sker, og indstilles som følger:

Indstillingen efter en fuld nulstilling.

Referencepunkt for hver viser: Positionen når kronen er i position 0 (0 timer, 0 minutter, 0 sekunder)

Kalender: Skudår, 1. januar, søndag.

By: LON (London)

Sommertid: Normal tid (alle byer er sat til STD-AU)

Skift af sommertid: Auto

Alarm: 0:00,00

Alarm ON/OFF: OFF

Forholdsregler ved håndtering af Eco-Drive ur

<Sørg for at genoplade uret ofte>

- For optimal ydeevne bør dit ur være fuldt opladet.
- Lange ærmer kan hæmme urets optagelse af lys. Dette kan betyde, at dit ur mister strøm. I dette tilfælde kan ekstra opladning være nødvendig.
- Når uret tages af, lægges det på et oplyst sted for at opnå bedste ydeevne.

⚠ VIGTIGT Forholdsregler ved genopladning

- Genoplad aldrig uret ved meget høje temperaturer (60°C eller derover), da dette kan slå urets funktioner i stykker.

Eksempler:

- Genopladning af uret for tæt på en lyskilde såsom glødelampe eller halogenlampe, der
 - Ved genopladning under en glødelampe skal afstanden mellem ur og lampe overdreven varme.
- Genopladning af uret på steder med ekstrem varme, såsom på instrumentbrættet i en



afgiver meget varme.
være mindst 50 cm, for ikke at udsætte uret for
bil.

<Udskiftning af genopladelig celle>

Dette ur har en særlig genopladelig celle, som ikke kræver periodisk udskiftning. Dog kan strømforbruget stige efter nogle års brug af uret, da urets komponenter slides og olierne nedbrydes. Således vil strømniveauet falde hurtigere. For optimal ydeevne anbefaler vi at få uret sendt til servicetjek hver 2.-3. år.

⚠ ADVARSEL Håndtering af genopladelig celle

- Den genopladelige celle må aldrig fjernes fra uret.
Hvis det, af den ene eller anden grund, bliver nødvendigt at fjerne cellen fra uret, er det vigtigt at børn ikke har adgang til den og dermed ikke sluger cellen.
Hvis den genopladelige celle ved et uheld sluges, skal man søge læge omgående.
- Den genopladelige celle må ikke smides i almindeligt affald, men skal bortskaffes i henhold til reglerne om farligt affald, for at undgå forurening af miljøet.

⚠ ADVARSEL Brug kun godkendt batteri

- Brug aldrig andre batterier end det specifikt til dette ur godkendte batteri.
Uret er designet således, at det kun virker isat godkendt batteri. Sætter man alligevel et ikke godkendt batteri i uret og genoplader det, risikerer man, at batteriet overopheder og sprænges. Dette kan forårsage skader på uret og den, der bærer uret.
Ved udskiftning af den genopladelige celle skal man altid bruge en celle, der er beregnet til uret.

Vandtæthed



Farligt – Vandtæthed

- Check urskiven eller urets bagside, for at afgøre hvor vandtæt dit ur er.
Nedenstående skema giver eksempler på brug, for at sikre at dit ur bruges korrekt.
(Enheden 1 bar er cirka lig med 1 atmosfæres tryk)
- WATER RESIST(ANT) xx bar kan også være vist som W:R: xx bar.
- Ikke-vandtætte ure er ikke designet til at komme i kontakt med nogen som helst former for fugt. Vær derfor opmærksom på ikke at udsætte ure med denne betegnelse for fugtighed af nogen art.

Navn	Betegnelse på urets for- eller bagside	Betydning
Ikke vandtæt ur	-	Uret er ikke vandtæt
"Hverdags-vandtæt" ur	WATER RESIST(ANT)	Vandtæt til 3 atmosfære
Opgraderet "Hverdags- vandtæt" ur	WATER RESIST(ANT) 5 bar	Vandtæt til 5 atmosfære
	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar	Vandtæt til 10-20 atmosfære

Vandtæthed

- "Hverdags-vandtæt" (Op til 3 atmosfære) betyder at uret kan tåle at blive vådt i meget begrænset omfang.
- Opgraderet "Hverdags-vandtæt" (Op til 5 atmosfære) betyder at uret kan bæres ved svømning, men ikke ved snorkling.
- Opgraderet "Hverdags-vandtæt" (Op til 10/20 atmosfære) betyder at uret kan bæres ved snorkling, men ikke ved Scuba dykning eller professionel dykning med helium.

Brug i forbindelse med vand					
Betegnelse på urets for- eller bagside	 Mindre vandpåvirkning (ansigtsvask o. lign.)	 Svømning	 Snorkling	 Scuba dykning med ilttank	 Betjening af kronen mens uret er vådt
-	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
WATER RESIST(ANT)	OK	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
WATER RESIST(ANT) 5 bar	OK	OK	NEJ	OK	OK
WATER RESIST(ANT) 10/20 bar	OK	OK	OK	NEJ	NEJ

Forsigtighedspunkter og anvendelsesbegrænsninger



Advarsel – Undgå skader

- Vær særlig forsigtig, hvis du bærer dit ur samtidig med du bærer på et spædbarn.
- Vær særlig opmærksom hvis du udfører anstrengende øvelser eller arbejde, så du undgår skade på dig selv og andre.
- Bær IKKE dit ur mens du er i sauna, eller andre steder hvor der kan opstå høj varme, så du undgår risikoen for forbrændinger.
- Vær forsigtig når du tager uret af og på, da det kan beskadige dine fingerne, afhængig af hvordan spændet er monteret.
- Tag altid uret af før du går i seng.



Advarsel – Forholdsregler

- Brug altid kun uret med kronen trykket på plads (normal position). Hvis kronen er med skrue-lås, sørg da altid for at kronen er låst ordentligt og sikkert.
- Brug ALDRIG kronen eller knapperne når uret er vådt. Vand kan så trænge ind i uret, og beskadige vigtige komponenter i uret.
- Hvis der trænger vand ind i uret og det dugger til, og det ikke tørrer væk indenfor selv efter længere tid, kontakt da din forhandler eller et autoriseret servicecenter for kontrol og/eller reparation.

Forsigtighedspunkter og anvendelsesbegrænsninger

- Selvom dit ur er meget vandtæt, vær stadig meget opmærksom på følgende:
 - Har uret været udsat for saltvand, skylles det godt med ferskvand og tørres med en tør klud.
 - Hæld ikke vand på uret direkte fra vandhanen.
 - Tag uret af, før du går i bad.
- Hvis der trænger saltvand ind i uret, skal du pakke det i en æske eller en pose, og straks sende det til reparation. Ellers kan der opstå et forøget tryk i uret, der kan forårsage at f.eks. glas, krone eller knapper falder af.



Advarsel – Når du bærer dit ur

<Remmen>

- Læder, ægte skind og gummi (urethan) remme vil slides over tid pga. sved, kropsolie og skidt. Sørg derfor for at udskifte remmen med jævne mellemrum.
- Holdbarheden på en læderrem kan blive påvirket, hvis den bliver våd, afhængig af materialets egenskaber. Desuden kan vådt læder forårsage kløe.
- Det anbefales at man tager uret af, hvis det bliver vådt, også selvom selve uret er vandtæt.

- Anmod venligst om justering eller reparation af remmen i følgende tilfælde:
Hvis du observerer noget unormalt som følge af slitage.
Hvis låsepinden sidder løst eller skævt.
- Vi anbefaler ikke, at man selv forsøger at justere på remmen. Det kræver både erfaring og ekspertise, for at foretage en korrekt justering. Bliver remmen ikke justeret korrekt, opstår der risiko for brud og deraf følgende tab af uret. (Enkelte forhandlere leverer justeringsværktøj med, når du køber et ur).
- Skal remmen justeres, anbefaler vi at henvendelse til den forhandler, hvor uret er købt, eller alternativt til nærmeste autoriserede servicecenter. Visse forhandlere opkræver et mindre gebyr, hvis uret ikke er købt hos dem.

<Temperatur>

- Uret kan gå i stå, eller dets funktioner gå i uorden, hvis det udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer. Brug derfor ikke uret på steder hvor temperaturerne ligger udenfor de grænser, der er beskrevet i specifikationerne.

<Magnetisme>

- Analogure får deres energi fra en trin motor der bruger en magnet. Udsættes uret for stærk magnetisme, risikerer man at motoren ikke virker korrekt, og dermed bliver urets tidsvisning upræcis. Undgå derfor at uret kommer for tæt på magnetiske produkter (magnethalskæder, armbånd og lignende) eller på de magneter der sidder i køleskabsdøre, taskelåse, højttalere i mobiltelefoner, elektromagnetiske køkkenredskaber o.s.v.

<Hårde stød>

- Undgå at kast eller tabe uret eller at udsætte det for andre former får stød eller slag. Dette kan forårsage defekt eller forringelse af urets funktioner, ligesom det kan beskadige både urkasse og spænde.

<Statisk elektricitet>

- De integrerede kredsløb (IC), der bruges i quartz ure er følsomme overfor statisk elektricitet. Vær derfor opmærksom på, at uret kan fungere uregelmæssigt, eller slet ikke, hvis det udsættes for statisk elektricitet.

<Kemikalier, ætsende gasser eller kviksølv>

- Hvis fortynder, benzen, andre opløsningsmidler, eller produkter indeholdende disse (herunder benzin, neglelakfjerner, badeværelsesrens, klæbemidler og vandafvisningsmidler m.m.) må ikke komme i kontakt med uret, da de kan medføre affarvning, opløsning eller revner. Vær forsigtig ved håndtering af disse kemikalier. Kontakt med kviksølv (der bruges i termometre) kan også medføre affarvning af såvel urkasse som rem.

<Beskyttende klistermærker>

- Sørg for at fjerne alle beskyttende klistermærker der sidder på uret (bagside, rem, lås m.m.). Ellers kan sved og fugt trænge ind i hullerne mellem klistermærkerne og urets dele, hvilket kan forårsage kløe på huden og/eller nedbrydning af urets metaldele.



Advarsel – Hold altid uret rent

- Drej på kronen, når den er trykket helt ind, og tryk på knapperne med jævne mellemrum, for at forhindre de sætter sig fast.
- Urets kasse og rem kommer i direkte kontakt med din hud, på samme måde som dit undertøj. Slitage af metallet eller snavs på uret fra f.eks. sved eller skidt, kan plette dit tøj. Sørg derfor altid for at holde uret rent.
- Urets kasse og rem kommer i direkte kontakt med din hud. Hvis du føler der er noget galt, tag da straks uret af, og opsøg din læge.
- Hvis der ophober sig sved og skidt på en metalrem eller urkasse, rens da grundigt med en børste og et neutralt rengøringsmiddel. En læderrem tørres ren med en tør klud.
- Læderremme kan blive misfarvet af sved og skidt. Hold derfor altid din læderrem ren ved at tørre den med en tør klud.

Forsigtigheds punkter og anvendelsesbegrænsninger

Vedligeholdelse af dit ur

- Tør enhver form for snavs eller fugt – f.eks. sved – på uret eller glasset af med en blød klud.
- Ved metal, plastic eller gummi (urethan) remme, vaskes alt skidt af med vand. Snavs der kan sidde imellem leddene på en metalrem, fjernes med en blød børste.
- En læderrem rengøres med en tør klud.
- Hvis du ikke skal benytte dit ur i en længere periode, sørg da for at tørre det af for sved, snavs og fugt, og opbevar det på et sikkert sted, hvor det ikke udsættes for overdrevent høje eller lave temperaturer samt høj luftfugtighed.

<Når der anvendes selvlysende maling på dit ur>

Malingen på urskiven og på viserne, hjælper dig med at kunne aflæse uret på mørke steder. Den selvlysende maling oplagrer lys (dagslys eller kunstig belysning) og lyser så op på mørke steder.

Den indeholder ikke radioaktive stoffer eller andre materialer der er skadelige for hverken mennesker eller miljø.

- Udledningen af lys bliver gradvist svagere over tid.
- Varigheden af lyset ("gløden") vil variere, afhængig af lysstyrken, typen af og afstanden til lyskilden, hvor længe det udsættes for lys samt mængden af maling.
- Malingen vil muligvis ikke lyse og/eller forsvinde hurtigt, såfremt påvirkningen fra lyskilden ikke var tilstrækkelig.

Information

▪ Tidssignalet

Tidssignalet udsendes næsten konstant, 24 timer i døgnet, men kan af og til være afbrudt p.g.a. vedligeholdelse.

Modtageforholdene for Japan kan ses på den engelske hjemmeside vedr. "Japan Standard Time Project" (<http://jty.nict.go.jp/index-e.html>).

Tidssignalet påvirker hverken kroppen eller lægeligt udstyr.

Specifikationer

Model	H82*	Type	Analogt soldrevet ur
Nøjagtighed(uden modtagelse)	Gennemsnitlig månedlig nøjagtighed; +/-15 sekunder ved normal temperatur mellem +5 °C og +35 °C.		
Operationelt temperaturinterval	Fra -10 °C til +60 °C.		
Display funktioner	• Tid: Timer, minutter, sekunder, 24-timer • Lokal tid: Timer, minutter • Kalender: Dato, ugedag		
Højeste løbetid fra fuld opladning	• Efter fuld opladning virker uret uden genopladning: Ca. 8 måneder (med energisparefunktion) Ca. 6 måneder (uden energisparefunktion) • Energireserve ved advarsel om manglende opladning: Ca. 2 dage *Maksimal løbetid er kun effektiv under følgende betingelser: <i>Alarmen bruges 1 gang om dagen</i> <i>Automatisk radiomodtagelse sker en gang om dagen</i>		
Batteri	Genopladelig celle (litium knapcelle), 1 stk.		
Yderligere funktioner	• Solenergi funktion - Forhindring af overopladning • Advarsel om utilstrækkelig opladning (2-sekunders interval bevægelse) • Strømniveau indikation (4 niveauer) • Energibesparende funktion • Modtagelse af tidssignal (automatisk, on demand, automatisk genoprettelse) Signalstationer: Japan (Øst/Vest)/USA/Tyskland/Kina *Når tidsforskellen justeres, skifter signalstationen • Visning af modtagelse (RX, OK eller NO) • Visning af resultatet for seneste modtagelse • Sommertid (SMT/STD, AUTO/Manuel) • Alarm – dobbelt tid • Indstilling af BY tid (26 byer) - HJEM og LOKAL tid • Evighedskalender (indtil 28. februar 2100) • Kontrol og korrektur af reference position • Perfex (JIS Type1 antimagnetisk og stødsikkert)		

